



Среда, 9 октября 1974 года,  
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь премьер-министра Кхмерской Республики г-на Лонг Борета .....	705
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Амерасингхе (Шри Ланка) ....	711
Выступление г-на Магура (Ливийская Арабская Республика) .....	717
Выступление г-на Котсокоане (Лесото) .....	721
Выступление г-на Доральты (Чад) .....	723
Выступление г-на Беллиззи (Мальта) .....	726

Председатель: г-н Абдельазиз БУТЕФЛИКА  
(Алжир).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает  
Заместитель председателя г-н фон Вехмар (Федеративная  
Республика Германия).

Речь премьер-министра Кхмерской  
Республики г-на Лонг Борета

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать г-на Лонг Борета и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

2. Г-н ЛОНГ БОРЕТ (говорит по-французски): Я очень рад присоединиться к предыдущим уважаемым ораторам, выступившим с этой трибуны, чтобы выразить мои самые теплые поздравления г-ну Бутефлике в связи с его единодушным избранием на пост Председателя двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Под его объективным руководством и благодаря его выдающимся качествам государственного деятеля наши прения, безусловно, будут проходить в необходимой обстановке спокойствия, с тем чтобы на данной сессии Ассамблея смогла достигнуть целей обеспечения мира и стабильности во всем мире, которые соответствуют роли нашей Организации.

3. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и воздать должное Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, неустанные усилия которого в направлении мира известны каждому.

4. Мне также доставляет особое удовлетворение вновь высказать чувство глубокого восхищения г-ном Леопольдо Бенитесом, который руководил нашей работой в прошлом году с такой эффективностью, компетентностью и исключительной беспристрастностью. Его многолетний опыт в Организации Объединенных Наций и его человеческие качества были залогом успешной работы двадцать восьмой сессии и шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Правительство нашей страны, верное принципу универсальности Организации и нашей основополагающей политике поддержания дружественных отношений со всеми странами, независимо от режима и политической идеологии, радо приветствовать три страны, только что принятые в члены Организации Объединенных Наций, — Гренаду, Бангладеш и Гвинею-Бисау.

6. Я уверен, что вы разрешите мне как премьер-министру Кхмерской Республики сегодня коснуться исключительно вопроса, который для меня и для всего кхмерского народа имеет первоочередное значение: вопроса о представительстве Камбоджи в Организации Объединенных Наций.

7. Проект резолюции, представленный в прошлом году 33 государствами, призывал Ассамблею

“...восстановить законные права Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций, признав его представителей единственными законными представителями Камбоджи, и лишить представителей группы Лон Нола того места, которое они незаконно занимают в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней организациях”<sup>1</sup>.

8. Этот проект резолюции, который не был рассмотрен на последней сессии, вскоре будет обсуждаться здесь. То, что авторы проекта резолюции пренебрежительно называют “группой Лон Нола”, — это правительство Кхмерской Республики, которое в 1970 году пришло на смену тогдашнему Королевскому правительству в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций и, как всем хорошо известно, полностью выполняло все обязательства члена Организации.

9. Республиканское правительство с приближением прений в нашей Организации, прений, которые могут иметь самые серьезные последствия в том, что касается доверия к нашей Организации и будущей судь-

бы других государств-членов, считает своим долгом обратить внимание всех государств доброй воли на исключительную серьезность решения, которое Ассамблея должна будет вскоре принять.

10. Действительно, никогда государство из-за изменения его режима, что представляет собой чисто внутреннее дело, не было свидетелем обсуждения вопроса о его представительстве в Организации Объединенных Наций. За последние годы, по сути дела за последние двенадцать месяцев, режимы, которые рассматривались как законные, пали под давлением народа или армии. Кто же в этой Ассамблее потребовал того, чтобы представители новых режимов оставались вне рамок Организации Объединенных Наций и чтобы представители свергнутых режимов были сохранены или восстановлены?

11. Во всех частях мира есть много государств — членов Организации Объединенных Наций, которые вынуждены противостоять попыткам вооруженных подрывных действий, основные подстрекатели которых живут за границей. В частности, так обстоит дело и с некоторыми авторами проекта резолюции 33 стран, который призывает к изгнанию из Организации Объединенных Наций представителей Кхмерской Республики. Это также относится и к ряду других правительств, признавших в силу различных многочисленных причин, которые мы рассмотрим позднее, так называемое "Королевское правительство Камбоджи" считают себя обязанными выступать за его прием в нашу Организацию.

12. Отдают ли себе отчет режимы, занявшие такую позицию, в том, что прецедент, который они готовы создать, когда-нибудь может быть использован против них самих? Если Организация Объединенных Наций отвергнет режим, который, подобно нашему, контролирует столицу, все крупные и средние города, большинство экономически важных районов, а также более трех четвертей населения страны, — и это в течение вот уже более четырех лет, несмотря на все пессимистичные прогнозы так называемых специалистов, в основе которых лежит либо злоба, либо дезинформация, — какой режим, спрашиваю я тех, кто нас критикует, сможет испытывать уверенность в том, что если в свою очередь он должен будет бороться против серьезной попытки подрывной деятельности, то какая-либо разнородная коалиция, благосклонно относящаяся к его врагам, в один прекрасный день не исключит его из Организации Объединенных Наций?

13. Не будет ли это подобно игре с огнем — нанести такой удар правительству, которое все более успешно защищается от неспровоцированной агрессии и которое предпринимает все усилия в политическом и дипломатическом плане, для того чтобы восстановить мир в своей стране?

14. На этой Ассамблее не было недостатка в таких предупреждениях, и, возможно, большая часть их исходила от стран Южной Азии, которые лучше, чем кто-либо, понимают проблему Кхмерской Республики. Все

эти дружественные соседние страны призывали своих коллег не пытаться навязывать государству правительство в изгнании. Действовать подобным образом, доказывали они, значило бы подвергать опасности саму структуру Организации Объединенных Наций.

15. Ссылка, которую делают эти государства, на правительство в изгнании полностью относится к так называемому "Королевскому правительству национального единства Камбоджи". Действительно, некоторое число кхмерских марксистских руководителей, несмотря на то что в 1970 году они находились в лагере противников Сианука, без труда добились от свергнутого принципа, полного чувства мести, титулов "министров" и живут где-то на камбоджийской территории под прикрытием лесов, постоянно меняя свое местоположение, чтобы их не обнаружили. Однако они могут опасаться лишь наших скромных национальных военно-воздушных сил. Чтобы объяснить отсутствие какой-либо постоянной резиденции, они заявляют, что только Пномпень был бы подходящей столицей для них. Однако, вероятно, для того чтобы произвести впечатление на Организацию Объединенных Наций, они могут в скором времени принять решение обосноваться во временной столице, которую они покинут сразу же после окончания прений.

16. Однако так называемое "Королевское правительство" нельзя охарактеризовать иначе, как правительство в изгнании, поскольку самые высокие его руководители, по крайней мере согласно их титулам, продолжают жить вне пределов национальной территории. В первую очередь это относится к "главе государства" принцу Нородому Сиануку, который в течение четырех лет живет в Пекине. Несмотря на его представления и претензии, кхмерские марксисты упорно отказывают ему в праве вернуться и обосноваться на постоянное жительство в своей стране. Это относится и к его "премьер-министру" г-ну Пенн Нуту, который объясняет причину своего пребывания в китайской столице "состоянием здоровья". Это также относится к "министру иностранных дел" г-ну Сарин Чаку и его "государственному министру по особым поручениям" г-ну Чу Сенгу и ряду других лиц, которые ни разу не были на камбоджийской территории с 1970 года.

17. Можно напомнить, что в прошлом году представитель правительства в изгнании заявил на Ассамблее, что, когда страна оккупирована иностранными войсками, народное движение сопротивления очень часто возглавляется правительством в изгнании. Этот делегат, очевидно, имел в виду временное алжирское правительство, которое извне руководило борьбой против французских войск в Алжире. Тем не менее можно отметить, что, с одной стороны, единственными иностранными оккупационными войсками в Камбодже с 1966 года являются силы Северного Вьетнама и Вьетконга и что, с другой стороны, насколько нам известно, Алжир был принят в Организацию Объединенных Наций лишь после того, как его правительство в соответствии с соглашениями, заключенными с Францией, снова обосновалось в Алжире.

18. Что касается вступления Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций, которое некоторые делегации пытались рассмотреть в качестве прецедента, который мог бы быть использован против Кхмерской Республики, то мы лишь можем подчеркнуть тот факт, что, когда Китайская Народная Республика заняла место, которое до этого занимали представители националистического режима Тайваня, она в течение длительного времени занимала всю континентальную китайскую территорию, включая, разумеется, и ее столицу, то есть существовало такое положение, которое коренным образом отличалось от положения так называемого "Королевского правительства".

19. Среди стран, которые признали это "правительство", некоторые сделали это из идеологической солидарности с кхмерскими коммунистами или в силу великодержавных интересов в Индокитае; другие, напротив, сделали это из симпатии к движению, которое, скрывая свою истинную природу, присвоило себе громкое название "неприсоединившегося и антиимпериалистического"; а третьи сделали это, поскольку их руководители поддерживали дружеские личные отношения с нашим бывшим главой государства принцем Сиануком. Сколько же найдется критиков со всех сторон против режима столь небольшой страны, как наша! Сколько беспокойства ее премьер-министру, который, несмотря на все уважение к присутствующим здесь представителям, предпочел бы не оставлять столицу своей страны, где такое большое количество неотложных, иногда трагичных проблем занимает его внимание каждодневно!

20. И для кхмера, то есть для человека, который стремится к взаимопониманию, дружбе, сердечным и хорошим отношениям со всеми, весьма печальным является то, что его правительство и народ постоянно подвергаются обвинениям в верховном суде наций, в то время как несчастная Кхмерская Республика не виновна ни в чем, за исключением, может быть, того, что она существует. Справедливо то, что в международном сообществе у нашей Республики есть много верных друзей, и мы горячо благодарим их за мужество и верность. У нас есть такие друзья даже в самих странах "третьего мира", которые смело сопротивлялись тому давлению, которое оказывалось на них, с тем чтобы они отказались нас поддерживать. К сожалению, среди тех же стран "третьего мира" у нас имеются и враги, причем некоторые из них очень активные, по крайней мере на словах, а другие — значительно менее пылкие, которые, я убежден, неохотно выступают против нас. Есть ли необходимость напоминать вам, что среди авторов проекта резолюции, направленного на то, чтобы изгнать нас из Организации Объединенных Наций, фигурирует лишь одна азиатская страна, а именно та, которая защищает, финансирует и укрывает у себя так называемое "Королевское правительство"?

21. Что касается других правительств, выступающих против нас, то они знают нас прежде всего по той весьма мрачной картине, которую рисует пропагандист-

ская машина наших противников о нашем республиканском режиме. Сталкиваясь с многочисленными трудностями, мы, возможно, недостаточно сделали, для того чтобы самим создать лучшее представление о нашей стране за границей. Однако мы не недооцениваем активных дипломатических акций, которые проводятся за границей нашим бывшим главой государства, который использовал в интересах так называемого "Королевского кхмерского правительства" — хотя бы только для того, чтобы доказать, что он все еще может быть полезным, — тот капитал связей, который он смог накопить в период 15-летнего пребывания у власти и участия в международных совещаниях. Так, в прошлом году на Конференции неприсоединившихся стран в Алжире, на которой нам не дали возможности присутствовать, большинство участников, несмотря на оговорки наших друзей, проголосовали за признание так называемого "Королевского правительства". Ряд делегатов Конференции позже сказали нам, что они предпочли бы остаться в стороне от кхмерского спора. Однако накаленная обстановка, которая царит на таких крупных международных встречах, вынудила их поступить подобным образом. Мы хотели бы надеяться, что в более спокойной атмосфере Генеральной Ассамблеи государства, которые в состоянии это сделать, будут в большей степени принимать во внимание судьбу народа, а не судьбу одного человека.

22. Кхмерскую Республику, как мы сказали, рисуют в очень мрачных тонах, и, по мнению правительств, которые не имеют наблюдателей на месте, она является реакционным режимом без народной поддержки и, несомненно, "прислужником американских империалистов". Более того, этот режим представляют как режим, который дышит на ладан в военном отношении и не имеет возможности защищать то, что называют небольшой частью национальной территории, оставшейся у него в результате "неодолимого наступления" так называемых освободительных сил. И этой характеристикой удалось встревожить ряд министров иностранных дел, которые, уверовав в неизбежную победу "красных кхмеров", не захотели оказаться в числе последних в деле признания их "правительства".

23. Эта карикатурная картина режима Кхмерской Республики нанесла ему большой вред. Мы хотели бы здесь спокойно изложить подлинное положение. Мы начнем с военного положения.

24. Реальные трудности, с которыми мы сталкивались до середины 1973 года, не были полностью преодолены. Полностью реорганизованная, с лучшим командным составом, значительно лучше оснащенная наша национальная армия отбивает вот уже в течение года все нападения противников — красных кхмеров и коммунистов-вьетнамцев. В сентябре 1973 года, месяц спустя после прекращения тактической воздушной поддержки Соединенными Штатами, республиканские силы отбили в ближнем бою крупное наступление красных против важного экономического центра — Кампонгтям.

25. В этом году после временной потери контроля над крупным сельскохозяйственным центром Удонг,

бывшей королевской столицей, наши силы, предприняв решительное контрнаступление, изгнали оккупантов и закрепились в соседних районах. Отчаянные нападения, которые после этого осуществлялись коммунистами против наших важных центров: порта Кампот, столицы провинции Такао и столицы провинции Кампонгтям, — окончились для агрессора провалом. Вокруг столицы и провинциальных городов, которые раньше были окружены врагом, положение значительно улучшилось.

26. В отличие от кхмерских коммунистов, которые хвастливо заявляли о том, что они сметут республику в ходе прошлого сухого сезона, мы отнюдь не претендуем на то, чтобы установить дату, даже приблизительную, полного освобождения нашей территории. Мы можем ошибиться или потерпеть ряд неудач. Однако в настоящее время очевидно, что отныне противнику уже невозможно добиться военного превосходства. Мы верим в то, что рано или поздно, скорее раньше, чем позже, враг сделает для себя необходимые политические выводы.

27. Мы предпочли бы, чтобы Организация Объединенных Наций, которая в течение многих лет обсуждает исключительно сложную проблему разоружения, занялась умиротворением людей в странах, подобных нашей, где в течение вот уже многих лет совершаются самые худшие акты насилия. Мы, несомненно, рады видеть заинтересованность Организации событиями на Ближнем Востоке. Однако не должна ли она также быть бдительной и активной в том, что касается нас? Кхмерский народ твердо верит в то, что Организация Объединенных Наций сможет внести вклад в устранение трудностей. Перед поездкой в Нью-Йорк я принял делегацию кхмерских крестьян-беженцев, которые поведали следующее: "Когда вы будете там, — то есть в Организации Объединенных Наций, — скажите этим важным людям о том, что весь наш народ страдает, что они должны помочь нам установить мир и оказать помощь тем, кто все потерял".

28. С трогательными словами обратились ко мне представители наших соотечественников-мусульман. Отказавшись в силу религиозных убеждений и моральных соображений поддержать нашего противника, они были наказаны: были разрушены красивейшие мечети в пяти провинциях, и большое число мусульманских священников было убито. Ряд других мечетей был осквернен северовьетнамскими войсками, которые святотатственно создали там свинарники. Под предлогом враждебности мусульман-кхмеров коммунисты бросали пожилых людей в концентрационные лагеря, откуда они уже не возвращались. Мужчин и женщин заставляли изучать новую программу, насаждали атеизм. Были запрещены ежедневные общественные молитвы.

29. Досточтимые хаджи, высшие представители исламской религии в Кхмерской Республике, попросили меня: "Сообщите о нашем плачевном положении нашим братьям — представителям мусульманских государств в Организации Объединенных Наций".

Это послание я передаю от имени Кхмерской Республики, которая признала исламскую религию.

30. Само собой разумеется, что наши противники не оставили в покое большое число священнослужителей буддийской религии в нашей стране, когда последние отказывались от того, чтобы их использовали в целях пропаганды среди масс. Многие из них во многих провинциях были арестованы, подвергались преследованиям и расправам, сжигались их пагоды, чтобы это служило уроком для других. С представителями христианской религии, хотя ее исповедует меньшинство в нашей стране, обращались не лучше. Мы видим в этом порой жестоком, порой тайном наступлении против всех религий, представленных в Камбодже, результат особенно пагубного влияния северовьетнамских руководителей, наставников кхмерских коммунистов.

31. Чтобы понять политику, проводимую Кхмерской Республикой, надо принять во внимание то, что с 1966 года пограничные с Вьетнамом районы, а после 1970 года значительная часть территории к востоку от Меконга были оккупированы северовьетнамскими силами и силами Вьетконга; число этих войск было различным, но никогда не составляло менее нескольких десятков тысяч. Используя нашу территорию, они ведут операции против режима Республики Южный Вьетнам. Значительная часть нашей территории служила и продолжает служить, на этот раз против нашей воли, тыловой базой против соседней страны, что является нарушением нашего нейтралитета. Оккупанты, присутствие которых терпел Сианук и которые получали от своих друзей военное снаряжение через камбоджийские порты, в итоге начали вести себя в нашей стране как завоеватели, выгоняя крестьян, присутствие которых мешает их деятельности, и открыто насмехаясь над бессилием провинциальных властей. Какая независимая страна, которая ценит суверенитет и хочет оставаться поистине нейтральной, позволила бы узаконить подобное невыносимое и постоянно ухудшающееся положение?

32. Даже до свержения Сианука, который несет серьезную ответственность за существующее положение, правительство кхмеров, которое в то время было королевским, но основные руководители которого большей частью находятся у власти до сегодняшнего дня, потребовало, чтобы вьетнамские коммунисты как можно скорее покинули нашу территорию. Ответ последних был очень быстр. Они атаковали наши силы в ряде провинций на востоке и юге нашей страны. У нас тогда было около 30 тыс. плохо вооруженных людей. И тем не менее эта горстка борцов вместе с молодыми патриотами-добровольцами успешно боролась против превосходящих и лучше вооруженных сил вьетнамских коммунистов, которые после 18 марта 1970 года распространились по всей стране, пытаясь свергнуть Кхмерскую Республику, которая была виновата в том, что отказала им "в убежище".

33. Наша национальная армия, наши добровольцы, наши крестьяне мужественно в течение 43 дней одни

противостояли самым жестоким атакам, которые Камбоджа знала в этом столетии. Только — и эту дату следует запомнить — 30 апреля войска США из Южного Вьетнама вступили на камбоджийскую территорию и продвинулись вглубь менее чем на 30 километров не столько для того, чтобы спасти наше правительство, сколько для того, чтобы очистить пограничные с Южным Вьетнамом районы, которые находились под угрозой. Эти войска оставались в Камбодже ровно месяц — с 30 апреля по 1 июня 1970 года. Они никогда не возвращались после этого. Вот правда о так называемой оккупации Камбоджи иностранными войсками. На территории Кхмерской Республики в течение более 4 лет находятся лишь кхмерские войска. Мы не имеем на своей территории иностранных войск или военной базы вопреки тому, что продолжают утверждать некоторые враждебно настроенные державы, путая нашу страну с другими. Количество американцев в Камбодже, включая гражданский и военный персонал их посольства в Пномпене, не превышает 200 человек. Для того чтобы покончить с обвинениями против нас в этом отношении, мы готовы принять всех тех из вас, кто, имея добрые намерения, не был дезинформирован ложной пропагандой наших противников. Они могут сами определить реальное положение в нашей стране, и мы заранее принимаем усилия, чтобы ускорить визит посланцев Организации Объединенных Наций в любую часть территории, контролируемой Кхмерской Республикой, разрешить им посетить любую военную базу, лагерь, не делая каких-либо оговорок или ограничений. Они могут встретиться, с кем пожелают, проверить все то, что они считают важным.

34. Мы также хотели бы выяснить, готова ли другая сторона обратиться с подобным предложением об инспекции со стороны Организации Объединенных Наций. Так называемое "Королевское правительство" до настоящего времени не позволяло иностранцам проникать в районы, которые они, по их утверждению, освобождают, конечно, за исключением северовьетнамских и вьетконгских оккупантов. Единственные иностранные журналисты, которые, находясь бок о бок с нашими войсками и подвергая себя риску, пытались честно информировать мировое общественное мнение, были захвачены. Нас беспокоит судьба 20 журналистов, которые бесследно исчезли таким образом, и мы обеспокоены их судьбой. Тем не менее хотелось бы получить информацию из первых рук о том, нет ли в коммунистических кхмерских зонах иностранных войск и иностранных баз. Наши противники будут говорить о том, что на них возводят хулу, когда услышат мои утверждения. И у них есть прекрасная возможность продемонстрировать добрую волю, предложив, как и мы, операцию "открытых дверей" на своей территории и предоставив те же возможности нашей Организации. Воспользуются ли они этой возможностью? Если нет, то страны доброй воли смогут сами судить о том, в какой части Камбоджи действительно находятся иностранные войска.

35. Действительно, до 15 августа 1973 года мы пользовались американской тактической поддержкой с воз-

духа. Она помогла нам создать армию, оснастить ее и довести ее численность до 250 тыс. человек. Это не позволило югу Индокитайского полуострова пасть под ударами северовьетнамских коммунистов. Совершенно ясно, что если бы режим, благоприятный Ханю, был установлен силой в Пномпене, то он протянул бы руку всем коммунистическим силам, действующим в Южном Вьетнаме, а также подрывным движениям в Таиланде. Лишь в силу суровой необходимости, а отнюдь не с восторгом мы пошли на эту воздушную поддержку, потому что бомбы эти падали на наших братьев. В "красных" зонах имеется много людей, которые не понимают, что такое марксизм, и которые желают лишь, чтобы прекратилась бесчеловечная борьба и воцарился мир и достойная жизнь. Сколько среди так называемых сил освобождения имеется таких людей, которые были мобилизованы против их желания, которые более близки к республиканцам, защищая кхмерские традиционные идеалы, чем к нетерпимым и фанатичным офицерам! Но бомбы, к сожалению, не различают своих жертв.

36. Неужели тот факт, что мы приняли помощь США, делает из нас их прислужников? И уж не так называемому "Королевскому правительству" выступать с подобными утверждениями, поскольку оно вообще не существовало бы, если бы не помощь и "займы", которые в действительности являются дарами со стороны Китая; вооруженные силы этого "правительства" могли бы совершать только отдельные повстанческие рейды, если бы они не получали регулярной помощи оружием, амуницией и современным военным снаряжением в больших количествах от социалистических стран, и в первую очередь от Китая.

37. Истина состоит в том, что мы от всего сердца желаем, чтобы скорее был положен конец конфликту, который разрушает нашу экономику, наши деревни, который был причиной появления двух миллионов беженцев и в результате которого за четыре года из семи миллионов жителей были убиты или остались калеками сотни тысяч наших соотечественников. Эта кровавая бойня, если она будет продолжаться, в итоге так обескровит нашу страну, которая и без того бедна и слаба, что она станет неизбежно сателлитом Запада или Востока и потеряет свою национальную самобытность. Надо с прискорбием констатировать, что предсказания всех наших республиканских лидеров, которые разделяются нашим бывшим главой государства в Пекине и о которых сообщила пресса, почти идентичны тому, что мы говорили лишь несколько месяцев назад. Парадоксально и трагично то, что это именно тот человек, который столь шумно поддерживает отказ кхмерских коммунистов от любых наших предложений, направленных на обсуждение кхмерской проблемы без предварительных условий, и не скрывает от тех, кто его окружает, что "красные", как он их называет, готовы вести долгую борьбу, чтобы избежать компромиссного решения, которое помешало бы им осуществить контроль над всей Камбоджей.

38. Необходимо подчекнуть, что упрямство руководителей кхмерских коммунистов, отвергающих

всякие предложения о переговорах с правительством республики уже более года, объясняется не перспективами близкой военной победы, поскольку теперь им хорошо известно, что это им не под силу, а тем фактом, что они ожидают принятия решения в свою пользу в Организации Объединенных Наций, которое, как они считают, поможет им одержать крупную победу в дипломатическом отношении, поскольку они уже не могут добиться такой победы военным путем.

39. Наш долг состоит в том, чтобы торжественно предупредить державы, которые имеют интересы в Камбодже, что в таком случае, как и в самые худшие моменты, которые мы переживали в течение четырех с лишним лет, наше правительство никогда не допустит этого. Наоборот, при поддержке героических вооруженных сил и огромного большинства патриотов, которые не хотят установления в своей стране режима, подчиненного иностранцам, оно еще более активизирует сопротивление. В результате не только не наступит мир, но для нашей несчастной страны откроется печальная перспектива суровой и бесконечной войны, в которой, я хотел бы подчеркнуть это, мы не будем испытывать недостатка в друзьях на международном и региональном уровнях. И мы никогда не сдадимся, как бы миролюбивы мы ни были.

40. В речи, которую наш президент маршал Лон Нол произнес сегодня по случаю четвертой годовщины Республики, он, выразив ненависть к войне, которая стоила многих жертв нашему народу, заявил:

“Однако не должно оставаться никакого сомнения в умах наших противников: мы продолжим борьбу, если необходимо, чтобы не допустить навязывания нам идей и концепций, чуждых нашим традициям. В борьбе за наши свободы мы пользуемся поддержкой и симпатией многих иностранных государств”.

41. Мир в Камбодже будет восстановлен лишь на основе примирения, а не силы. Именно поэтому в своем выступлении президент нашей Республики повторил призыв, с которым обратилось правительство 9 июля,

“ко всем кхмерам и всем справедливым и миролюбивым странам для того, чтобы установить диалог, который положит конец этому конфликту. Должно быть возможным, — добавил он, — достичь согласия относительно идей, ценностей и концепций, которыми будет руководствоваться эта страна в будущем”.

42. Справедливый мир для Камбоджи — это то, к чему стремится огромное большинство представленных в Ассамблее государств. Лишь немногие действительно стремятся навязать ей режим, которого не хочет население. Многие, однако, все еще верят, что так называемое “Королевское правительство национального единства”, которое, как им напоминают по всякому поводу, “возглавляет принц Нородом Сианук”, на самом деле является широко представительным правительством, действительно руководимым принцем, и в состоянии, если оно придет к власти, следо-

вать политике нейтралитета и подлинного неприсоединения. Такое убеждение особенно распространено среди дружественных стран “третьего мира”, хотя они питают лишь добрые намерения в отношении кхмерского народа.

43. Мы постоянно характеризуем в данном выступлении враждебное нам правительство как “так называемое” не просто потому, что мы считаем его незаконным, и, безусловно, не в силу того, что мы пытаемся принизить это правительство, что было бы мелочным. Мы делаем это потому, что у нас есть все доказательства, подтверждающие, что за этим высоким названием скрывается совсем другая реальность, которую должны осознать все друзья независимой Камбоджи, начиная с государственных деятелей, которые поддерживают личные дружеские отношения с Сиануком.

44. Во-первых, больше не существует “Королевского правительства”, если таковое вообще когда-либо существовало. Единственное королевское лицо в этом правительстве — это наш бывший король и бывший глава государства, смещенный в 1970 году. Сейчас он, сохраняя титул главы этого правительства, является всего лишь заложником для кхмерских коммунистов. Они не только не разрешили ему вернуться в свою страну и обосноваться в ней, несмотря на его притязания, но и никогда по существу не принимают во внимание его мнение и рекомендации. Таким образом, будучи отброшен в сторону и подвергаясь унижению, находясь под наблюдением со стороны его китайских хозяев, проживая в условиях, когда за ним шпионят кхмеры из его окружения, он сообщил, что не будет больше сотрудничать с теми, кого он назвал “красными кхмерами”, после окончания настоящего конфликта, что он никогда не вернется в Камбоджу и проживет остаток своей жизни за границей.

45. Достаточно прочесть отдельные заявления принца, которые он сделал посетившим его журналистам и которые он никогда не оспаривал, чтобы понять, что все только что мною сказанное является истинной правдой. Сианук, и он это знает, принадлежит теперь прошлому. Он понял, хотя и довольно поздно, что “националистическому” принцу, даже если он хочет быть прогрессивным, нет места в “народной демократии”. Предоставим истории и нашим соотечественникам, продолжению страданий которых он способствует, быть его судьей. Следует, однако, отметить, что он продолжает настойчиво содействовать приходу к власти в его стране такого режима, при котором он сам не пожелал бы жить.

46. Правительство в изгнании, которое находится в оппозиции к нам, не является не только Королевским правительством, но и тем более правительством национального единства. Как это единство может существовать, когда большинство населения находится на территории Республики и поддерживает национальное правительство, а самозванный “Национальный единый фронт Камбоджи”, в котором господствуют наиболее экстремистски настроенные марксисты, является самым ярким примером соперничества и раскола?

Вот почему, кстати, большинство бывших сторонников принца, видя, что их бывший хозяин не может добиться уважения к себе, отказались от того дела, которое он больше не защищает, и пополнили ряды тех, кто выступает в защиту национальных идеалов Кхмерской Республики.

47. Таково "правительство", которым некоторые хотят заменить нас на месте Камбоджи в Организации Объединенных Наций, "правительство", которое в целях завоевания как можно более широкой поддержки всегда скрывало свой истинный характер и тем самым вводило в глубокое заблуждение все страны доброй воли. Короче говоря, это правительство, которое не могло представлять ни вчерашнюю, ни сегодняшнюю Камбоджу, страну, которая готова выслушать любое мнение, стремится узнать больше о внешнем мире и искренне желает поддерживать дружественные отношения со всеми странами, какой бы ни была их идеология и система правления, при условии что они будут руководствоваться по отношению к нам теми же чувствами.

48. Когда наши противники призывают нас к войне, мы призываем их к миру. Мы знаем, что это отвечает глубоким чаяниям всех наших людей, в каких бы районах они ни находились в результате военных действий. Мы также знаем, что и на другой стороне есть хорошие мужественные люди, которые не хотят "еще 10 лет" бороться за триумф идеологии, а плачут, видя свою страну в руинах, в мучениях. И таких людей будет все больше и больше, и они помогут нам добиться такого мира, где не будет победителей и побежденных, но будут только братья, вновь объединенные.

49. Правительство, которое я возглавляю, предпринимает все усилия и заплатит любую цену за то, чтобы в ближайшее время прекратить вооруженные действия; это – желание нашей страны и наше собственное желание, чтобы сам наш народ, примирившись, в конце концов начал долгий путь восстановления после огромных разрушений, причиненных нашей стране, – единственный путь к лучшей жизни для всех.

50. И поэтому мы просим Организацию Объединенных Наций помочь нам в достижении этой благородной цели, прежде чем сотни и тысячи наших соотечественников погибнут в нашей многострадальной стране.

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Кхмерской Республики г-на Лонг Борета за очень важное заявление, с которым он только что выступил.

#### ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Общие прения (*продолжение*)

52. Г-н АМЕРАСИНГХЕ (Шри Ланка) (*говорит по-английски*): В истории Организации Объединенных Наций редко Председатель Генеральной Ассамблеи избирался единогласно, без эксцентричной аномалии,

когда подается голос в поддержку воображаемого кандидата. Видимо, г-н Бутефлика установил также своеобразный рекорд, будучи самым молодым на этом высоком и ответственном посту.

53. Делегация Шри Ланки от имени правительства и народа этой страны самым теплым образом поздравляет вас, г-н Председатель, и выразит вам наилучшие пожелания успеха на посту, который вы заняли. Мы приветствуем Председателя не только как подлинного представителя африканского континента, человека, воплощающего дух народа, мужественно боровшегося за свое освобождение от пут политического угнетения и по-прежнему осуществляющего с неукротимым упорством борьбу, направленную на искоренение последних остатков иностранной экономической эксплуатации, но и как министра иностранных дел страны, которая в настоящее время является председателем движения неприсоединения.

54. Основанное на принципе неучастия в соперничестве великих держав, движение неприсоединения привержено принципам мирного сосуществования и уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств, утверждения и защиты основных прав человека, признания равенства всех рас и народов, больших и малых, отказа от интервенции или вмешательства во внутренние дела других стран, а также урегулирования мирными средствами всех международных споров. Благодаря верности этим принципам и этой политике движение неприсоединения последовательно стремилось внести элемент умеренности в международные дела, и это могло бы быть наиболее важным вкладом в дело ослабления международной напряженности и содействия тем самым миру и гармонии во всем мире.

55. Группа неприсоединившихся стран сегодня более, чем когда-либо, едина, сильна численно и способна оказывать большее, чем когда бы то ни было, влияние на ход международных отношений в политической, экономической и социальной областях и тем самым поддерживать Организацию Объединенных Наций во всех ее усилиях, направленных на осуществление принципов и целей Устава. Для того чтобы выполнить эту высокую миссию, мы должны стараться не запятнать свою репутацию малейшими проявлениями пристрастия. Группа неприсоединившихся стран должна обращаться со всеми странами, как с друзьями, и в то же время отмежевываться от политики и практики, противоречащих идеалам и целям неприсоединения, и стремиться сообща к их ликвидации.

56. Моя делегация пользуется этой возможностью для того, чтобы выразить восхищение умением и способностями, с которыми г-н Леопольдо Бенитес из Эквадора председательствовал на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Его репутация выдающегося юриста, его обширный опыт дипломата, его глубокие знания всех аспектов деятельности Организации Объединенных Наций сочетались с его человеческими качествами: вежливостью, тактом и терпением, что нашло свое полное проявление в том,

как он руководил двадцать восьмой сессией Генеральной Ассамблеи.

57. Делегация Шри Ланки горячо приветствует трех новых членов, принятых в Организацию Объединенных Наций в ходе данной сессии, — Народную Республику Бангладеш, Гренаду и Республику Гвинея-Бисау. Мы сердечно поздравляем их и выражаем им наилучшие пожелания. Мы абсолютно уверены в их способности и готовности внести эффективный и конструктивный вклад в достижение целей и задач Устава Организации Объединенных Наций.

58. Прием Гренады и Гвинеи-Бисау является еще одной вехой на пути к самоопределению угнетенных народов, к их освобождению от иностранного правления, а также к достижению универсальности представительства народов в этой всемирной Организации.

59. Принятие Народной Республики Бангладеш подводит к концу мучительный эпизод в истории субконтинента, на котором расположена эта страна. Злые силы природы обрушили на нее серьезнейшие испытания в тот самый момент, когда эта республика прилагала отчаянные усилия для того, чтобы восстановить разрушенную экономику. Мы искренне надеемся на то, что государства мира щедро помогут ей быстро ликвидировать последствия неопишуемых опустошений и страданий, обрушившихся на нее.

60. Так же как и в Бангладеш, стихийное бедствие привело к колоссальному опустошению на территории другого государства-члена — Гондураса. Моя делегация выражает правительству и народу Гондураса свои глубокие соболезнования в связи с гибелью людей и разрушениями, причиненными ураганом, который недавно обрушился на страну. Мы верим в то, что Гондурас также получит от международного сообщества всю необходимую помощь для того, чтобы восстановить экономику, пострадавшую в результате этого стихийного бедствия.

61. Год, прошедший со времени двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, был отмечен рядом крупных событий, различных по характеру; некоторые из них были эпохальными и многообещающими для будущего, другие события были очень тревожными.

62. Смена правительства в Португалии привела к счастливому результату и в конце концов к отказу от изжившей себя политики колониальных репрессий, проводимой бывшим правительством. Признание новым правительством Португалии права на самоопределение колоний, начиная с Гвинеи-Бисау, признание, которое вскоре будет распространено, как мы надеемся, на Мозамбик и Анголу, является высшим актом искупления, который заслуживает всеобщего одобрения.

63. Остаются только два расистских режима, которые еще не отказались от своей отвратительной и бесчеловечной политики апартеида и отказа черному африканскому большинству, над которым они господ-

ствуют и которое преследуют, в его кровном праве на самоопределение и свободу на его собственной земле. Организация Объединенных Наций не может более мириться с проведением подобной политики, которая является оскорблением и позором для современной цивилизации. Пример Португалии — это луч света во мраке. Скоро разум, гуманность и понимание собственных интересов преодолеют упрямство и расовое высокомерие и удастся достичь мирного урегулирования, которое приведет к полному освобождению черного большинства и цветных меньшинств в Южной Африке и Родезии и к установлению демократического правления на основе принципа равенства всех рас в этих районах; это даст им возможность жить и работать вместе в обстановке мира и доброй воли в соответствии с их взаимными интересами и на благо всей Африки.

64. Когда я говорил о событиях, которые связаны с надеждой на будущее, я имел в виду изменение ситуации на Ближнем Востоке после октябрьской войны 1973 года, и в частности соглашения о разъединении войск на синайско-суэцком фронте и на Голанских высотах. Государственный секретарь Соединенных Штатов осуществил чудодейственные изменения при помощи своей вихревой дипломатии и изобретательности в государственных делах. Мы не должны ни преувеличивать, ни умалять его достижений. Но будущее Ближнего Востока не зависит от одного лица, сколь бы талантливым, находчивым и неутомимым это лицо ни являлось.

65. Изменение в ситуации дает некоторый импульс в направлении мира, но его нужно продолжать путем проявления сдержанности и умеренности всех сторон. Единственным ответом на проявляемое время от времени безудержное насилие является устранение факторов и обстоятельств, которые повергают отдельных лиц и организации в силу отчаяния и разочарования в состоянии невменяемости, при котором запугивание представляется более заманчивым, чем переговоры.

66. Соглашение о разъединении войск на Синайском полуострове и Голанских высотах не должно рассматриваться как нечто большее, чем короткая передышка. Разъединение сил может оказаться миражем, если оно не будет принято всеми сторонами в качестве лишь первого этапа сложного и трудного процесса, который в конечном счете должен привести к полному выполнению резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года. Эта резолюция представляет собой наилучшую основу справедливого урегулирования, несмотря на некоторые двусмысленности, которые были без труда найдены в ней и использовались для того, чтобы предотвратить и затянуть окончательное урегулирование, в то время как земли и территории, завоеванные в ходе войны, систематически присоединялись к территории оккупирующей державы вопреки принципам Организации Объединенных Наций и ее Устава.

67. Основные элементы в предложенном урегулировании должны быть признаны и приняты всеми

без всяких уловок. Главным из них является принцип недопустимости приобретения территории путем войны. В соответствии с этим принципом Израиль должен вывести свои вооруженные силы с территорий, оккупированных им в результате войны. Если этот принцип будет отвергнут, Устав превратится в мертвую букву. Второй элемент — это признание — и не только на словах, но и на практике — суверенитета, территориальной целостности и политической независимости каждого государства в этом районе, включая Израиль, а также права каждого государства на Ближнем Востоке, включая государство Израиль, жить в мире в рамках безопасных и признанных границ без угрозы силой или ее применения. Третий элемент — это гарантия свободы судоходства через международные воды в этом районе. И, наконец, это необходимость справедливого урегулирования проблемы беженцев, что является уклончивым и более мягким синонимом восстановления права на самоопределение народа Палестины, который должен иметь право создать отдельное арабское палестинское государство, как это было предусмотрено и одобрено Организацией Объединенных Наций в Плана раздела 1947 года [резолюция 181(II)]. Только путем обеспечения палестинцам осуществления их права на самоопределение Организация Объединенных Наций может положить конец печальной трагедии народа, который на протяжении более 25 лет был вынужден жить в обстановке безнадежности, в зависимости от благотворительности международного сообщества, поскольку его, как еще ни один народ в мире, предала та самая Организация, которая способствовала созданию государства Израиль. Решение нельзя найти, сея смерть и разрушения среди беззащитных женщин и детей в лагерях палестинских арабских беженцев и путем навязывания им постоянного кошмара страха и террора. Эти отверженные массы перемещенных людей должны получить дом и государство, в котором они могли бы жить в условиях чести и достоинства, а не подвергаться унижению и страданиям.

68. Принцип создания самостоятельного палестинского государства был составной частью Плана раздела. Организация Объединенных Наций должна согласиться с ним и осуществить его на практике. Наглым вызовом авторитету Организации Объединенных Наций, создавшей Израиль, и жалкой пародией на сам принцип справедливости, который Организация Объединенных Наций пыталась обеспечить, при наличии запугивания и давления, создав государство Израиль, является то, что израильские лидеры безрассудно заявляют, что "они" (то есть палестинцы) "не существуют", или провозглашают лозунги непримиримости, как, например, "никогда не отдадим Иерусалим". Эти лозунги и эта тенденциозная фальсификация истории не могут служить основой для построения здания мира. Они являются безответственными, поджигательскими, бескомпромиссными и неприемлемыми. Точно так же Организация Объединенных Наций не может, даже косвенно, молчаливо соглашаться с предложением или оказать какую-либо поддержку идее о том, что Израиль не существует или что его социально-политическая структура должна быть изменена так радикально, что будет сведено на нет его существова-

ние как отдельной нации, к чему Израиль неуклонно стремится.

69. Точно так же резолюция 242 (1967) Совета Безопасности, в которой Совет подтверждает, что каждое государство на Ближнем Востоке обладает правом жить в признанных и безопасных границах, не может истолковываться как предоставляющая государству Израиль особые прерогативы, полностью несовместимые с международным правом и принципами Устава, определять самому, где должны проходить его границы, чтобы обеспечить его безопасность. Если это право будет распространено на всех и вся, результатом этого будет всеобщая анархия. Вопрос о безопасных и надежных границах является предметом переговоров, но его нельзя отрывать от признания права Израиля существовать в качестве государства и от осуждения воинственности. Настало время чтобы все стороны решительно отвергли несдержанность и экстремизм и проявили умеренность и сдержанность. Только мир делает границы безопасными.

70. В качестве одного из тех, кто на протяжении последних четырех лет был тесно связан с проблемой Ближнего Востока в незавидном качестве Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий и в качестве представителя страны, которая признала государство Израиль в самом начале и поддерживала с ним дипломатические отношения до 1970 года, когда мы решили, что единственный оставшийся для нас путь высказать неодобрение государству — это прервать отношения с Израилем до тех пор, пока он не откажется от оккупации территорий, захваченных им в 1967 году, или до тех пор, пока приемлемое для арабского народа Ближнего Востока решение не будет достигнуто, я могу заявить, что наши полномочия и наша беспристрастность не могут опираться никем, кто хоть в малейшей степени претендует на объективность или беспристрастность.

71. Мы искренне хотим, чтобы был положен конец конфликту между Израилем и его арабскими соседями, и мы убеждены в том, что талант и технические знания народа Израиля вместе с людскими и материальными ресурсами арабских народов Ближнего Востока могли бы в условиях партнерства преобразить весь этот район и превратить его из поля сражения в район согласия, мирного сотрудничества и процветания. Мы надеемся, что прения по палестинскому вопросу не будут использованы для обмена язвительными обвинениями и контробвинениями, а будут использованы для трезвого анализа существующего положения в поисках такого соглашения, которое обеспечило бы справедливость и гарантировало прочный мир для всех.

72. Кризис на Кипре вновь вскрыл трагические недостатки Организации Объединенных Наций. Несмотря на многочисленные резолюции Совета Безопасности, призывающие к выводу из Республики

Кипр иностранного военного персонала, находящегося там не в соответствии с международными соглашениями, отражающие официальное неодобрение Совета в связи с односторонними военными действиями против Республики Кипр, а также подтверждающие принцип уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности острова, прогресса в деле полного восстановления конституционного правления на Кипре достигнуть не удалось.

73. На Кипре речь идет о чем-то большем, нежели об остром междоусобном конфликте между двумя этническими общинами. Все мы заинтересованы в судьбе Кипра, и неприсоединившиеся страны не меньше, чем кто-либо другой. Правительство Кипра одним из первых провозгласило политику неприсоединения. Агония Кипра является агонией движения неприсоединения; избавление Кипра от кризиса — это избавление для всех неприсоединившихся стран; предательство и оставление в беде Кипра является предательством и попранием принципов Устава. Именно в силу этих соображений по похвальной инициативе президента Югославии Группа неприсоединившихся стран поставила перед собой цель путем создания Комитета добрых услуг вмешаться, чтобы обеспечить мирное урегулирование разногласий между вовлеченными в конфликт сторонами, правительствами и общинами, добиться вывода всех иностранных войск и полного восстановления конституционного правления на Кипре в качестве единственного средства, при помощи которого суверенитет, независимость и территориальная целостность этой страны могут быть ограждены от вмешательства и махинаций извне. Не может быть никакого раздела, этнозиса, иностранной оккупации, однако можно достичь более значительной степени автономии для обеих общин, которую нельзя было бы использовать в ущерб сохранению Кипра в качестве суверенного, единого и независимого государства.

74. Это оправдывает включение пункта, озаглавленного "Вопрос о Кипре", в повестку дня Генеральной Ассамблеи в качестве неотложного вопроса, несмотря на тот факт, что положение, возникшее в результате свержения архиепископа Макариоса, которого мы признаем как президента Республики Кипр, и последовавшие события входят в круг ведения Совета Безопасности. Этот вопрос касается не только пяти "епископов" Совета Безопасности и их десяти временных "коадьюторов". Это ответственность всего "синода", потому что вопросы, которые затронуты здесь, являются вселенскими по своему охвату и последствиям. Здесь цитировали волнующие слова Джона Донна. Перефразируя их, я бы сказал, что мы не должны задавать здесь вопроса, по ком звонит колокол; он звонит по всем нам, по большим и малым нациям; по сильным и слабым, но главным образом он звонит по беззащитным маленьким странам, в особенности по тем, кто, проникшись верой в неприсоединение и принципы Устава Организации Объединенных Наций, отказался от военных союзов. Однако громче всего колокол звонит по единственному учреждению, которое может объединить нас в поисках мира, справедливости и братства в рамках международ-

ного сообщества, — по Организации Объединенных Наций.

75. Моя делегация пользуется этой возможностью, для того чтобы воздать должное персоналу ВСООНК, людям, добровольно посвятившим себя делу служения международному миру и гуманности и отдавшим свою жизнь за это дело, а также тем, кто был ранен при исполнении служебных обязанностей. Семьям убитых, а также правительствам, которые направили их для выполнения этой высокой миссии, моя делегация выражает свои искренние соболезнования. В то же время мы выражаем надежду на то, что те, кто был ранен, в ближайшее время оправятся от своих ран и вернуться к активному образу жизни.

76. Позвольте мне на данном этапе воздать должное нашему Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за то усердие и оперативность, с которыми он действовал как на Ближнем Востоке, так и на Кипре, во имя дела мира и человечества. Он не щадил себя в этом процессе и показал блестящий пример преданного служения делу.

77. В общих прениях, которые сейчас завершаются, почти все участники ясно и четко говорили о своей озабоченности в связи с будущим нашего мира во всех его многообразных сферах — экономической, социальной, политической и юридической. Мы много слышали о разрядке, инфляции, энергии, народонаселении, продовольствии и о международном морском праве. По многим из этих проблем проводились лихорадочные переговоры и осуществлялась интенсивная деятельность Организации Объединенных Наций.

78. В экономической области историческая шестая специальная сессия по проблемам сырья и развития имеет первостепенное значение вместе с предстоящей Всемирной продовольственной конференцией, которая скоро состоится в Риме.

79. В социальной области Всемирная конференция по народонаселению, проходившая в Бухаресте, впервые собрала вместе народы мира для проведения открытого обсуждения одной из наиболее сложных проблем нашего времени.

80. Что касается политической области, я уже затрагивал события на Ближнем Востоке и Кипре.

81. В юридической области, третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву на своей второй сессии, состоявшейся 20 июня — 29 августа 1974 года в Каракасе, завершила общее обсуждение вопросов, представленных на ее рассмотрение, и приняла решение собраться вновь в марте-апреле будущего года, с тем чтобы начать процесс переговоров. Это решение ожидает одобрения Генеральной Ассамблеи на данной сессии.

82. Все эти проблемы — экономические, социальные, политические и юридические — настоятельно требуют нашего внимания.

83. Угроза спада и неустойчивость международной валютной системы, связанные с энергетическим кризисом и политикой установления цен Организации стран — экспортеров нефти [ОПЕК], занимали большое место во многих выступлениях, главным образом в выступлениях представителей некоторых развитых стран. Многие из выступавших, которые стремились осудить страны — члены ОПЕК и их политику цен и обвинить их в том, что они вызвали всемирный спад и разрушение международной валютной системы, обладают короткой памятью и имеют весьма эластичные экономические критерии, разработанные для приложения к их собственным проблемам и в целях самооправдания. Страны — члены ОПЕК пытались представить нарушителями мира. Даже проблема инфляции вменяется им в вину. Было бы гораздо правильнее признать, что сокращение астрономических расходов на вооружения, обеспечивающие доходы без соответствующего роста производства товаров, на которые можно было бы тратить эти доходы, могло бы в значительной мере облегчить проблему инфляции. Аргументы, выдвигаемые в плане критики стран — членов ОПЕК, основаны на той предпосылке, что прочность международной торговой системы и международной валютной системы должна зависеть от промышленно развитых стран, которые осуществляют контроль над огромной частью мировых валютных резервов.

84. Повышение цен на нефть было осуждено как произвольный акт, совершенно не связанный с экономическими факторами ценообразования. Весь мир попросили забыть, что задолго до того, как страны — экспортеры нефти, хотя и с опозданием, осознали ценность их продукта, и тот факт, что на протяжении многих лет им отказывались платить цену, хоть сколько-нибудь соответствующую рыночной стоимости или стратегической важности их продукта, международная валютная система оказалась под серьезной угрозой в результате весьма быстрого роста цен на золото и подрыва устойчивости курса доллара.

85. В соответствии с заявлениями экономистов-теоретиков закон природы, неоспоримый и священный заключается в том, что цены на продукцию развивающихся стран мира должны определяться импортирующими промышленно развитыми странами без учета бедности и лишений, в условиях которых живут производители, в то время как готовые изделия, которые продаются обездоленному миру, полностью обеспечивают удовлетворение безграничных и ненасытных потребностей народов развитых стран в материальных благах.

86. Политика сокращения добычи сырой нефти в целях обеспечения справедливых цен подвергается критике как чуть ли не одна из форм экономической агрессии теми, кто оправдывает сокращение посевных площадей продовольственных зерновых культур в целях поддержания справедливых цен для своих фермеров. Что же это за экономическая теория или моральная философия, которые могут оправдывать сокращение производства продуктов питания в то время, когда миллионы людей во всем мире недое-

дают, когда миллионы умирают от голода из-за недостатка продовольствия или неспособности платить за него быстро растущие цены, и в то же время осуждают такое повышение цен на другой имеющий важное значение товар, которое не угрожает жизни людей?

87. Чтобы нас не обвинили в неблагодарности, моя делегация хотела бы выразить признательность и благодарность за ту экономическую помощь, которая была оказана развитыми странами развивающимся странам, и в особенности за крупные вклады, которые были внесены развитыми странами в осуществление гуманитарных программ по оказанию помощи голодающим и жертвам других бедствий всякий раз, когда в этом возникала необходимость. Однако помощь не должна рассматриваться в качестве акта альтруизма. Это такое вложение капитала, которое "благословляет и дающего, и берущего", как свойственно милосердию.

88. Отрадно было выслушать заявления министров иностранных дел Франции [2238-е заседание], Нидерландов [2252-е заседание], Соединенного Королевства [2240-е заседание] и премьер-министра Австралии [2249-е заседание], которые не приносили эмоции в свои анализы мирового экономического положения, но проявили готовность решать эти вопросы реалистически. Перемещение примерно 75 млрд. долларов США из резервов промышленно развитых стран в страны, экспортирующие нефть, не может рассматриваться как глобальное бедствие. Одно предложенное решение, а именно, чтобы нефтедобывающие страны предоставили эти средства промышленно развитым странам в качестве займов, с тем чтобы последние могли осуществлять эффективный контроль над этими средствами и чтобы их промышленность работала на полную мощность, не принимает во внимание последствий подобного курса действий для тех развивающихся стран, которые не добывают нефть. Единственно справедливое решение заключается в совместном использовании доходов стран, экспортирующих нефть, технологии промышленно развитых стран и людских ресурсов развивающихся стран. Нельзя отрицать того, что в целях избежания всемирного спада доходы стран, экспортирующих нефть, должны разумно использоваться в качестве капиталовложений, но они должны вкладываться таким образом, чтобы это способствовало поддержанию производственных мощностей промышленно развитых стран и постоянному росту покупательной способности развивающихся стран. Это требует проведения политики планируемого и координируемого вложения этих доходов таким способом, чтобы положить конец промышленной олигополии небольшой группы промышленно развитых стран и создать на развивающихся континентах мира — в Африке, Азии и Латинской Америке — такую структуру индустриализации, которая явилась бы дополнением производственного потенциала промышленно развитых государств, тем самым обеспечив рациональное разделение труда и более справедливое распределение мирового дохода.

89. На шестой специальной сессии по вопросам сырья и развития Ассамблея приняла Декларацию об уста-

новления нового международного экономического порядка [резолюция 3201 (S-VI)] и связанную с ней Программу действий [резолюция 3202 (S-VI)], в разделе X которой содержится Специальная программа чрезвычайных мер для уменьшения трудностей развивающихся стран, наиболее серьезно пострадавших от экономического кризиса.

90. Самые безупречные декларации, однако, недостаточны сами по себе, и чрезвычайные меры являются только полумерами. Нам требуется новый международный экономический порядок, который обеспечил бы эффективную международную систему регулирования сырья и стабилизации цен на сырье и сырьевые продукты на разумном уровне в сочетании с обеспечением бесперебойных поставок. Необходим постоянный механизм, который обеспечил бы должное равновесие и баланс между ценами, получаемыми развивающимися странами за их экспорт, и теми ценами, которые они платят за свой импорт из развитых стран, с тем чтобы дать возможность развивающимся странам поддерживать платежный баланс и условия торговли в состоянии стабильности, что позволило бы неуклонно и упорядоченно осуществлять их программы экономического развития. Процессу экономического роста развивающихся стран не должны препятствовать отсутствие уверенности, резкие колебания цен и превратности рыночной конъюнктуры. Пока еще нет ясного свидетельства того, что желание добиться результатов, предусмотренных резолюциями 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI), имеется там, где оно должно быть проявлено больше всего. Хотя Шри Ланка является одной из стран, которые наиболее серьезно затронуты нынешним экономическим кризисом, мы не готовы присоединиться к хору тех, кто осуждает страны-члены ОПЕК или сетует на судьбу.

91. Установление нового международного экономического порядка потребует терпеливых переговоров и неустанных усилий. Эту задачу невозможно осуществить за один день. Тем временем мы призываем тех, кто имеет в своем распоряжении богатства, о которых не мечтал и Крез, уделить внимание развивающимся странам, которые переживают разорение, бедствия, и помочь им в их трудном положении, причем оказать эту помощь на таких условиях, которые были бы приемлемы для них. Позвольте мне заимствовать одну мысль Фукидида, взятую из его речи на похоронах Перикла: "Богатство — это не просто основа для тщеславия, а возможность для достижения целей". Латинская поговорка "Bis dat qui cito dat" — "Вдвое дает, кто дает скоро" является крайне уместной в этом контексте. Социальная и политическая структура наиболее серьезно пострадавших от нынешнего кризиса развивающихся стран может рухнуть при отсутствии немедленной помощи. Во всяком случае она не может быть сохранена лишь благодаря обещаниям и отдаленным перспективам установления нового экономического порядка.

92. Вторая сессия третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву не обеспечила, да и не могла обеспечить, достижение оконча-

тельного соглашения о конвенции, но благодаря исчерпывающему рассмотрению основных проблем она заложила основу для заключения международного договора, к которому все мы так горячо стремимся. Как я заявлял в Каракасе, мы не должны давать историкам основание сказать, пользуясь словами Симона Боливара, что "мы пахали море"; давайте лучше объединим наши усилия и, проявляя взаимопонимание, сотрудничество, терпимость и добрую волю, позволим историкам отметить, что мы помогли будущим поколениям сохранить богатства океанов на благо всего человечества с особым учетом интересов и потребностей развивающихся стран и что мы завещали им и доверили сохранять навечно общее наследие человечества, с тем чтобы оно совместно использовалось им в духе братства и в условиях полного мира и спокойствия. Вот задача, которая встанет перед нами, когда мы вновь встретимся.

93. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и предложить чтобы, когда этот вопрос будет обсуждаться на пленарном заседании, мы избегали общих заявлений и ограничились своим вниманием процедурными вопросами, среди которых отнюдь немаловажным должен быть вопрос о реалистической оценке возможности завершить нашу работу в течение еще одной сессии или о необходимости предусмотреть на всякий случай проведение еще одной дополнительной сессии в 1975 году, на которой мы должны завершить наши обсуждения и достичь соглашения.

94. Я не могу не воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить в Ассамблее самую искреннюю благодарность правительству Венесуэлы за замечательную подготовку и условия, созданные им для Конференции, а также за любезность, доброту и замечательное гостеприимство, проявленные народом Венесуэлы, следовавшим примеру своего президента г-на Андреса Переса и министра иностранных дел г-на Шахта Аристигиеты.

95. Доклад Специального комитета по Индийскому океану [A/9629 и Add.1] должен быть представлен данной сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 3080 (XXVIII). Мы не питаем иллюзий относительно возможности практического воплощения того, что представляется идеальной концепцией. Великие державы, за исключением Китая, являющегося членом Специального комитета, не проявили того интереса, на который мы могли бы рассчитывать. Мы надеемся, что столь часто упоминаемая разрядка не является пустой болтовней и что ее достижение поможет оградить Индийский океан от их политики соперничества в области наращивания вооружений в этом районе в не столь отдаленном будущем. Я имею в виду державы, принимающие участие в обеспечении разрядки, о которой так много говорится.

96. Осуществление концепции об Индийском океане как о зоне мира, однако, не является ответственностью только великих держав. Мы, прибрежные государства и государства, не имеющие выхода к морю, несем главную ответственность за то, чтобы улаживать наши

собственные разногласия, урегулировать наши споры мирными средствами и бороться против соблазна повторения таких ошибок, в которых мы обвиняем великие державы. Крупные морские державы и все те, кто зависит от свободного торгового прохода через Индийский океан, могут быть уверены, что подобный проход будет им предоставлен в соответствии с любой договоренностью об осуществлении Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира [резолюция 2832 (XXVI)]. Транспортные пути, проходящие через Индийский океан, должны оставаться открытыми для судов и самолетов всех типов и всех наций при том единственном условии, что их проход через Индийский океан или пролет над ним не будет представлять угрозы миру, порядку, суверенитету и территориальной целостности прибрежных государств или государств, не имеющих выхода к морю.

97. В общих прениях почти не упоминается сама суть и душа нашей Организации — Секретариат, от которого в огромной степени зависит успешное проведение нашей работы, нашей деятельности и осуществление нашей политики. На протяжении всех этих лет нам посчастливилось иметь высококвалифицированный мужской и женский персонал, работающий со знанием дела и преданностью, а также служащий нам с непоколебимой верностью. В редких случаях реакция отдельных членов персонала была неблагоприятной. Но это не их, а наша вина. Если мы рассчитываем на их верность и рвение в выполнении их работы, если мы рассчитываем на дисциплину с их стороны, мы сами обязаны сначала дисциплинировать себя и должны избегать выдвижения невозможных требований в их адрес и злоупотреблять их верностью в совершенно неразумной степени. Гражданская служба не должна рассматриваться как гражданское услужение. Многие из нас слишком часто почти не учитывают важности правильных отношений между работодателем и работниками. Взаимное уважение, взаимная терпимость и взаимное доверие — вот основы здоровых отношений любой организации с ее персоналом. Делегация Шри Ланки пользуется этой возможностью для того, чтобы самым теплым образом поблагодарить независимо от ранга всех сотрудников Секретариата за высокое качество и уровень работы, которую они проводят в наших интересах.

98. Сейчас, когда мы приближаемся к последней четверти XX века и когда мы оглядываемся на почти 30 лет усилий в рамках Организации Объединенных Наций, мы понимаем, что, хотя существует много политических проблем, которые все еще несут смертельную угрозу для международного мира и стабильности, недобрые приметы не должны разочаровывать или смущать нас. В будущем, когда узкий круг могущественных стран будет заниматься проблемами разоружения, именно экономические проблемы и экономические отношения будут нашей главной заботой, как это и должно быть.

99. Мы должны включить в новое морское право и в предложенную Хартию экономических прав и обязанностей государств приемлемые, реалистические и

эффективные инструменты международной социальной справедливости, которые бы задали тон и установили стандарты для более разумного международного экономического порядка и послужили бы кодексом международной морали.

100. Г-н МАГУР (Ливийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Следует в первую очередь отметить, что текущая сессия Генеральной Ассамблеи представляет собой поворотный пункт в истории Организации. События, которые совпали с сессией, и условия, в которых она проводится, указывают на крупные изменения в развитии всемирной истории. Концепции изменились; некоторые характерные черты старого мира уступили место новым. Появились новые признаки, и если их серьезно рассматривать, они могут указать новый путь человечеству.

101. Разрешите мне поздравить Генеральную Ассамблею в связи с избранием г-на Бутефлики Председателем текущей сессии. Борьба Алжира — это крупное историческое достижение Африки и народов всего мира в целом. Принятие г-ном Бутефликой от имени Алжира и Африки руководства Генеральной Ассамблеей на ее текущей сессии мы рассматриваем как дань памяти тех мучеников, которые принесли в жертву свою жизнь во имя свободы своих стран и достоинства человека.

102. Всего лишь год спустя после прошлой сессии Председатель объявил о присоединении борющегося народа к Организации Объединенных Наций, народа, который лишь несколько месяцев назад именовали террористической группой. Разве Председатель не согласится со мной, что появилась новая концепция и что голоса, которые пытались предотвратить приход борцов за свободу в этот форум, должны неизбежно замолчать? Принятие Гвинеи-Бисау в Организацию Объединенных Наций и избрание ее представителя Докладчиком Четвертого комитета на данной сессии подтверждают факты, упомянутые ранее. Поэтому давайте посвятим эту сессию борьбе за освобождение тех, кто все еще находится под игом колониализма, апартеида, расовой дискриминации и иностранного господства.

103. Еще одним значительным обстоятельством прошлой сессии явилось то, что ее Председателем был г-н Леопольдо Бенитес. Его дальновидность, его уважение к наследию человечества, его глубокое понимание мировой истории вдохновляли нас на то, чтобы по достоинству оценить события, свидетелями которых мы являемся сегодня. Мы отдаем ему должное, в частности, за то, что он способствовал тому, чтобы арабский язык, который является богатым источником культуры и человеческих ценностей, стал официальным рабочим языком Организации Объединенных Наций. Я хотел бы подчеркнуть здесь, что его частые высказывания по поводу этого языка в значительной степени содействовали этому. Было бы нелегким делом для кого-либо другого взять на себя руководство во время недавних событий. Мы отмечаем с признательностью положительное развитие отношений между старым миром, чья цивилизация прокладывала путь к откры-

тию нового мира, и той частью нового мира, представителем которого является г-н Бенитес и где эмигранты в Латинской Америке, сохраняя свое наследие, добились слияния старого и нового.

104. Таковы два позитивных аспекта. Однако мы не можем не учесть тот факт, что этот новый путь сопровождаются и будут сопровождать негативные моменты. Когда Алжир обратился к Генеральной Ассамблее с просьбой созвать специальную сессию, г-н Бутефлика отметил — как это сделал и г-н Бенитес, будучи Председателем сессии, — что были те, кто пытался встать на путь пересмотра международных отношений таким образом, чтобы претендовать на права большинства. Доминирующие державы старой системы пытались возложить вину на "третий мир", фабрикуя воображаемые кризисы, сея семена раздора среди стран "третьего мира", угрожая запретом на поставки продовольствия и одежды, содействуя войнам, шпионажу, подрывной деятельности, переворотам и используя преимущества определенных прав, которые были предоставлены им во времена их могущества и господства, тем самым препятствовали принятию резолюций.

105. Шестая специальная сессия предоставила ценную возможность определить степень готовности доминирующих держав приспособиться к условиям нового порядка. Члены Организации, вероятно, отметили игнорирование ими требований стран "третьего мира" и их стремление помешать какому-либо соглашению в вопросе о создании новой международной экономической системы. Когда они поняли, что не могут предотвратить создание подобной системы, они прибегли к разного рода оговоркам. Может ли подобное отношение явиться шагом к взаимопониманию и поддержанию международной взаимозависимости?

106. Генеральная Ассамблея под председательством г-на Бутефлика, а также с участием прогрессивных сил мира не может быть использована для того, чтобы призывать нас к раздору, не может быть использована для угроз. Однако раздавались голоса, которые пытались помешать рассмотрению стоящих перед нами подлинных проблем на нашей сессии. Многие занимали противоречивые позиции, но те, кто прибегает к угрозам, должны отвечать за свою позицию. Пришло время разоблачить мотивы таких действий.

107. Мы рады сегодня тому, что Гвинея-Бисау принята в Организацию Объединенных Наций; однако мы не собираемся забывать, что империалистические державы никогда не оказывали помощь этому народу в его борьбе и выступали против освободительного движения, оказывая помощь бывшему правительству Лиссабона. Нельзя ожидать, что мы простим им такое позорное отношение только потому, что они не препятствовали принятию Гвинеи-Бисау в Организацию Объединенных Наций. Мы не должны забывать позорного игнорирования империалистическими державами освободительных движений в Африке. Оказывая помощь бывшему деспотическому режиму в Лиссабоне, они всадили им нож в спину. Несмотря на их упрям-

ство и оппозицию, новые реальности имеют место. Мы готовы залечить раны, но мы не хотим ткать победные знамена для них из нашей крови.

108. Африканское освободительное движение оказало помощь народам колониальных держав не только тем, что оно избавило их от необходимости вести постыдные войны против борцов за свободу в Африке, но и тем, что дало им возможность освободиться от своих продажных и тиранических режимов. Борцы за свободу в Гвинее-Бисау, Мозамбике и Анголе боролись за дело человечества в целом. Их победа помогла народу Португалии покончить с годами тирании и угнетения. Если кто и заслуживает благодарности за этот ход событий, то это народ Гвинеи-Бисау, руководимый ныне покойным Амилькаром Кабралом, а также народы Анголы и Мозамбика и их уважаемое революционное руководство.

*Заместитель председателя г-н Банда (Замбия) занимает место Председателя.*

109. Такой ход событий должен быть воспринят империалистическими державами, присутствовавшими на Генеральной Ассамблее, как провал их прежней политики и закат их политических и экономических империй. Тем не менее ряд этих держав считает целесообразным использовать этот форум как трибуну для рассуждений о необходимости затягивать потуже ремни, используя продовольствие и природные ресурсы в качестве политического оружия, и говорить о правах меньшинства по отношению к правам большинства. Они должны заплатить за свое благополучие, которым пользуются за счет тех, кто погиб от голода, у кого нет школ, у кого нет лекарств, у кого нет крова.

110. Излишества этих стран создавались за счет всех тех, о ком мы только что упомянули. Те же, кто просит сотрудничества, могли бы заплатить за это богатство. Могущественные страны, безусловно, могли бы пойти и на определенные жертвы, но они продолжали поддерживать свой высокий уровень жизни и, более того, требовали, чтобы другие принесли все большее количество жертв либо добровольно, либо под давлением.

111. В условиях хаоса, созданного империалистическими державами, так называемые права меньшинства рассматриваются только как сохранение привилегий меньшинства за счет угнетенного и обездоленного большинства. Это меньшинство пытается убедить нас в том, что будущее мира зависит от продолжающейся эксплуатации ресурсов мира. Это полностью неприемлемо. Призыв к демократии в рамках международного сообщества блокируется отказом меньшинства приспособиться к новой реальности. Этого можно достичь лишь при условии, если меньшинство уступит точке зрения большинства, а большинство примет участие в формулировании решений, определяющих будущее международных отношений. Клевета на политику стран-производителей нефти по установлению

цен не должна рассматриваться поверхностно. Главным образом это обнаруживает обеспокоенность промышленно развитых стран, поскольку эта мера может привести к другим действиям развивающихся стран, производящих сырье, поскольку промышленно развитые страны создали свою экономику, получая сырье по самым дешевым ценам, а продавая свои промышленные товары по самым высоким. Естественно, как уже было сказано их представителями, они не хотят изменять такое положение; отсюда их клеветническая кампания.

112. Можем ли мы тогда связывать наше будущее с желаниями стран, которые, хотя их и меньшинство, заинтересованы только в защите своих прав без признания своих обязанностей. Обсуждения Рабочей группы по составлению Хартии экономических прав и обязанностей государств являются ярким примером нежелания империалистических государств отказаться от тех выгод, которые они незаконно получили, осуществляя контроль над судьбами мира. Пороча их политику, эти страны учитывали лишь будущее своей собственной экономики. Никто из них не собирался обсуждать политическое и экономическое будущее всего мира. Они также не признали провала своей экономической и финансовой политики, навязанной миру. Они не высказывали сожаления в отношении грабежа, осуществлявшегося их многонациональными компаниями, которые пытались получить львиную долю доходов от продуктов, получаемых ими от стран "третьего мира". Они ничего не говорили о своем намерении уменьшить разрыв между их развитой экономикой и экономикой других стран. Они не оказали им никакой помощи в области технологии. Они не протянули руки поборникам свободы, которые борются за осуществление права на самоопределение и контроль над своими собственными природными ресурсами. Они предложили только пустые слова. Они требовали от стран "третьего мира" продажи их сырья по наиболее низким ценам, с тем чтобы не допустить развала мирового экономического порядка. Это фальшивая теория; как будто промышленно развитым странам недостаточно многих лет ошибок, грабежа, которому подвергались народы мира. Они хотели бы, чтобы "третий мир" оставался политической колонией, или по крайней мере был экономически угнетен, отдавая все, что он имеет, по низким ценам, с тем чтобы помочь империалистическим державам сохранять свой контроль над их экономикой и судьбой. Стало очевидным, что эта политическая практика является обманом, она является абсурдным обманом, на который мы не можем больше закрывать глаза.

113. Те, кто торгует пшеницей и использует эту торговлю как средство для вмешательства во внутренние дела государств, являются самыми нечестными и крупными нарушителями норм международной этики и не могут поучать другие государства, как себя вести.

114. Применение бойкота в отношении Соединенных Штатов арабскими странами было ответной реакцией на акт агрессии, начатый и все еще осуществляющийся

против наших народов этой империалистической державой. Может ли какой-либо разумный человек ожидать от нас предоставления энергии тому, кто ежедневно наносит нам удар в спину руками сионистских агентов, для того чтобы удовлетворить их алчное желание вершить судьбы мира? Соединенные Штаты пока лишь обманывают народы, борющиеся за свою свободу. С другой стороны, они поставляли оружие и средства разрушения расистам, для того чтобы те могли по-прежнему угнетать народы мира. Мы не хотим поставлять этой военной машине топливо, которое ей необходимо для ее существования. Рассматривая эти факты в надлежащей перспективе, мы видим отвратительный облик тех кругов, которые пытаются изобразить обеспокоенность за судьбы мира. Стоимости единовременно предоставленного сионистам военного оборудования было бы достаточно, для того чтобы накормить миллионы людей, умирающих от голода в Сахаре, но им были даны только пустые обещания и то с оговорками.

115. Подлинная проблема заключается в восстановлении экономического равновесия в мире и создании нового мирового экономического порядка в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, принятой на ее шестой специальной сессии, на которой промышленно развитые страны под руководством Соединенных Штатов представили свои оговорки, так как это не отвечало их желаниям.

116. Разрешите обратить ваше внимание на положительный признак, характеризующий эту сессию. Для нас стало возможным не только обсуждать вопрос в должном контексте, но мы больше не боимся говорить открыто. Палестина является главным вопросом, касающимся мира в целом, и нет причины, почему мы не можем называть вещи своими именами. Вопрос заключается не в перемирии и не в проблеме Ближнего Востока; это также не вопрос о разъединении войск; это не вопрос компромисса; дело не во всей этой чепухе. Вопрос заключается в узурпации священной земли, в попрании прав народа. Этот народ не имеет крова более четверти века.

117. Поэтому империалистические и колониалистские державы и их наемные агенты пытались предотвратить обсуждение этого вопроса на международном уровне. Тем не менее трансформация, свидетелем которой сейчас является весь мир, дала возможность поставить этот вопрос на повестку дня и в свою очередь проложить путь к достижению приемлемого решения. Мир, и особенно данная Ассамблея, должен быть бдителен в отношении любых решений, основанных на компромиссах, упрощениях и попытках добиться выгоды. Мы не должны игнорировать факты как таковые. Нас предостерегали относительно игнорирования реальности и любых планов расчленения, противоречащих духу Устава Организации Объединенных Наций. Сегодня мы предостерегаем от любых решений, за которые выступают так называемые творцы чудес. Чудо может быть осуществлено лишь борьбой народа, и поэтому никто, кроме палестинского народа, не может добиться решения. Мы должны пригласить

законных представителей Палестины принять участие в прениях. Это придаст обсуждению данного вопроса серьезный и подлинный характер. Это также заставит замолчать тех, кто пытается дискредитировать справедливую борьбу палестинского народа.

118. Те, кто пытался выступать против включения этого пункта в повестку дня, и те, кто пытался заклеймить палестинцев и их представителей как подрывных элементов и террористов, игнорируют историю Организации Объединенных Наций и историю борьбы народов. Большинство участников этой дискуссии и представителей стран "третьего мира" также называли террористами. Однако, когда борьба этих народов увенчалась успехом, они стали единственными подлинными представителями своих народов в Организации Объединенных Наций.

119. Положение на Кипре имеет непосредственное отношение к обеспечению безопасности в этом районе. Оно влияет на наше чувство гуманности и наши эмоции. Империалистические державы пытаются следовать той же политике, которой они следовали в других ситуациях, фабрикуя решения и разрабатывая компромиссы. Мы считаем, что долгом Генеральной Ассамблеи является напомнить Соединенному Королевству, что именно оно несет наибольшую ответственность за трагедию на Кипре. Эта страна никогда не уходила из района, находившегося под ее колониальным управлением, не оставив после себя проблем или почвы для возникновения проблем. Пришло время разоблачить этот заговор. Влияние Великобритании, ее баз и союзников следует ликвидировать, а не позволять им и дальше отравлять международные отношения. Давайте оставим вопросы Кипра самим киприотам — туркам и грекам. Содействие нормализации взаимоотношений между двумя общинами и защита прав каждой из них откроют путь к мирному решению, которое восстановит независимость острова и его статус неприсоединившегося государства, сделав его свободным от баз империалистических держав и их союзников.

120. В Средиземном море много военных флотов, принадлежащих державам, далеко расположенным от его берегов и не имеющим никакой связи с ним. Дальнейшее присутствие шестого флота и попытка НАТО получить плацдарм на острове Кипр представляют собой угрозу безопасности острова и населения в целом. Наш долг — предпринять серьезную попытку сделать Средиземноморье районом мира и цивилизации, свободным от соперничества и сфер влияния.

121. Моя делегация не будет касаться в этом выступлении других вопросов повестки дня. Они будут в должное время рассмотрены в комитетах. Однако мы обеспокоены судьбой мира, поскольку ряд вопросов стоит в повестке дня вот уже четверть столетия, но они все еще не разрешены. Мы сознаем, что решение по этим вопросам зависит от воли заинтересованных народов, поскольку в Уставе содержатся специальные положения, касающиеся народов, и не упоминаются империалистические режимы.

122. Количество членов Организации увеличилось на этой сессии в связи с принятием Гвинеи-Бисау, Бангладеш и Гренады. Мы приветствуем их от всего сердца. Однако мы все еще ожидаем того дня, когда представители расистских меньшинств будут заменены подлинными представителями Палестины и Южной Африки и когда мы сможем приветствовать подлинных представителей Зимбабве. Тогда мы сможем сказать, что положения Устава осуществлены и универсальность нашей Организации достигнута.

123. Решение Генеральной Ассамблеи [резолюция 3207 (XXIX)] передать вопрос об отношениях расистского режима Южной Африки и Организации Объединенных Наций в Совет Безопасности представляет собой новый шаг, за которым должны последовать другие, с тем чтобы представительство на Генеральной Ассамблее соответствовало положениям Устава. Как может Ассамблея принимать в свои ряды тех, кто повседневно нарушает положения Устава и Всеобщей декларации прав человека? Тот аргумент, согласно которому этот вопрос должен рассматриваться в правовом или процедурном контексте, приносит в жертву достоинство человека ради соблюдения технических деталей. Передача этого вопроса в Совет Безопасности разоблачает империалистические намерения определенных держав и раскрывает органическую связь между ними и расистским режимом в Южной Африке. Это, однако, не помешало Ассамблее высказать свою точку зрения по данному вопросу, что само по себе является хорошим началом.

124. Ожидая завершения ликвидации колониализма в португальских колониях, мы обеспокоены соседом Португалии, который все еще продолжает оккупировать арабскую территорию в Африке и господствовать там. Упрямая позиция Испании в отношении Сегиетэль-Хамра и Рио-де-Оро ставит эту страну во главе списка старых империалистических держав, которые еще не осознали ход истории. Упорное сохранение Испанией этой позиции противоречит этому процессу. Любой аргумент Испании в защиту своего присутствия в этом районе — это не что иное, как колониалистский аргумент. Население этого района и их арабские братья способны добиться своей свободы и благосостояния; они не нуждаются в опеке или помощи Испании.

125. Сегодня мы являемся свидетелями возникновения нового мира. Нельзя избежать формулирования новых основ, соответствующих этому новому началу. Организация Объединенных Наций должна стать эффективным инструментом осуществления Устава. Нас большинство, мы горды тем, что нас большинство, и наш долг — заложить новую основу для деятельности Организации. Нас не запугать упрямым отношением старых держав. Наши взаимоотношения не будут затронуты какими-либо злостными намерениями. И фактически мы прекращаем наши отношения со старыми расистскими державами в стремлении изгнать их из зала Ассамблеи, в то время как мы приветствуем новые делегации, представляющие дружественные страны.

126. Новые экономические державы постоянно приносят жертвы на благо мира. Они никогда не эксплуатировали его. Старые державы, со своей стороны, не смогли сделать что-либо, для того чтобы облегчить страдания народов мира, которых они продолжают эксплуатировать. Народы "третьего мира" никогда намеренно не уничтожали свои сырьевые товары, как это делали те развитые страны, которые сжигали свое зерно в то время, когда люди гибли от голода. Страны – производители нефти не потребляют и одной трети общего производства мирового экономического сырья на экстравагантные и изощренные излишества, как это делают немногие привилегированные страны. Напротив, они производят эти материалы, экспортируют их и предоставляют их миру, а получаемые в обмен доходы они используют для целей своего собственного развития. Любой остающийся излишек они разделяют справедливо и достойно. Он никогда не использовался в целях обмана, не предоставлялся с целью подкупа, не использовался их аппаратом разведки для свержения законных правительств. Их помощь была направлена на то, чтобы протянуть руку освободительным движениям, с тем чтобы освободить человека от бедствий колониализма, подавления и апартеида.

127. 80 процентов населения всего мира, которое является законным хозяином большей части природных мировых ресурсов, также имеют законное право обсуждать и решать свои дела. Теперь дорога ясна, и мы должны идти вперед, несмотря на оказываемое противодействие.

128. Г-н КОТСОКОАНЕ (Лесото) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени моего правительства и моей делегации я хочу присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить г-на Бутефлику, мужественного и выдающегося сына Африки, в связи с его единодушным избранием на пост Председателя двадцать девятой сессии Ассамблеи. Его страна под вдохновенным руководством президента Жуари Бумедьена сыграла немаловажную роль в делах нашего континента и в делах всего мира. Мы заверяем его в нашей полной поддержке при выполнении им его обязанностей.

129. Нам, небольшой стране, особенно приятно приветствовать новых членов Организации – Гренаду, Бангладеш и Гвинею-Бисау, и мы уверены в том, что все они внесут коллективный вклад в наши поиски мира и социальной справедливости. Их различное социальное и политическое прошлое расширит сумму наших общих знаний и понимание нами проблем мира. Их присутствие не только увеличит число, но и усилит голос небольших стран мира в борьбе против всех форм неокolonизма.

130. Предыдущие ораторы красноречиво говорили о мировых экономических и политических проблемах, поэтому мы лишь вкратце упомянем их. Что касается Африки, мы хотели бы подчеркнуть некоторые проблемы экономической отсталости и последствия в контексте человеческих отношений колониализма и расиз-

ма. В этом отношении мы хотели бы поддержать весьма содержательное и авторитетное выступление сегодня утром [2262-е заседание] генерала Сида Барре, президента Сомалийской Демократической Республики, чей голос – это голос Организации африканского единства [ОАЕ], и мы просим Ассамблею прислушаться к этому голосу.

131. Хотя мы благодарны за те шаги, которые приняли сверхдержавы для достижения понимания по ряду международных вопросов, в то же время мы не считаем, я повторяю – не считаем, что только они в состоянии обеспечить мир и безопасность в мире. В действительности мы испытываем подозрение и опасение в связи с теми дискуссиями и соглашениями, которые достигаются вне стен Организации Объединенных Наций, потому что интересы сверхдержав не всегда совпадают с интересами человечества.

132. По нашему мнению, только Организация Объединенных Наций может обеспечить интересы многих небольших стран, не обладающих политическими, экономическими или военными амбициями. Надежды и опасения большинства населения мира могут высказываться и находить свое выражение только в Организации Объединенных Наций. Другими словами, разрядка между сверхдержавами является бессмысленной, потому что она не гарантирует ни мира, ни безопасности, свидетельством чего является провал переговоров по разоружению, постоянные войны в Индокитае и напряженность на Ближнем Востоке. Для нас разрядка между сверхдержавами представляется взаимной договоренностью, а не поисками постоянного мира.

133. Положение на Ближнем Востоке все еще неустойчиво, потому что сверхдержавы используют Израиль и некоторые арабские страны в качестве пешек в международной силовой игре. Мир не может быть достигнут в этом районе до тех пор, пока Израиль не освободит всех оккупированных им арабских земель и не признает законных прав палестинцев, которые должны участвовать во всех встречах и переговорах. Мы считаем, что это можно сделать без ущерба для существования Израиля в качестве государства. Израиль не может претендовать на существование за счет палестинского народа.

134. Народы Индокитая необходимо поощрить на решение своей судьбы путем диалога. Политическое вмешательство или военная интервенция извне могут лишь усугубить ситуацию и продлить раскол и борьбу в Корее, Вьетнаме, Лаосе и Камбодже. Где и когда это возможно, Организации Объединенных Наций нужно предоставлять возможность быть посредником или вмешиваться, поскольку, как мы уже говорили, когда вмешиваются отдельные страны, они не всегда принимают во внимание интересы всего района; и поэтому мы считаем, что только Организация Объединенных Наций является единственным органом, который может представлять малые страны, зачастую используемые в качестве орудия в руках великих держав.

135. Нарушение независимости и территориальной целостности Кипра — члена движения неприсоединения вызывает лишь тревогу и опасение в отношении существования небольших стран, которые отказываются быть втянутыми в существующие блоки. Вмешательство во внутренние дела суверенного, независимого государства неприемлемо, под каким бы предлогом оно ни осуществлялось, и ему не следует покровительствовать. Поэтому просьба ко всем заинтересованным странам во имя мира согласиться с решением Совета Безопасности по этому вопросу и восстановить законные конституционные права Кипра.

136. Международное экономическое положение можно охарактеризовать лишь как тяжелое. Инфляция вырвалась из-под контроля, она угрожает экономике всех стран — промышленно развитых и недостаточно развитых, капиталистических и социалистических. Инфляция сочетается с нестабильностью международной валютной системы, и оба эти фактора оказывают вредное воздействие на международную торговлю. Западная экономическая система, основанная на свободном предпринимательстве, стала чудовищем Франкенштейном, поглощая не только своих создателей, но и всех, кто связан с ней. И пока, видимо, нет никакого выхода из этого положения. Экономика малых стран подвергается угрозе в результате действий со стороны крупнейших мировых торговых партнеров и магнатов международной валютной системы.

137. Пока еще нет свидетельств того, что шестая специальная сессия привела к каким-то изменениям в позиции и методах крупнейших торговых стран мира. Полностью игнорируя значение времени, закоренелые капиталисты цепляются за старый экономический порядок со всеми его несправедливостями и неравенством. Обездоленные народы мира, безжалостно эксплуатируемые на протяжении жизни многих поколений, просят справедливой доли от мирового экономического пирога. Если их призыв к справедливости и равенству останется неуслышанным на протяжении длительного времени, то тогда они могут попытаться добиться своего спасения собственными средствами, а если необходимо, путем новых экономических союзов. Мы не понимаем, почему 80 процентов населения мира, контролирующего главные ресурсы мира, жалуются на плохое обращение со стороны немногих и позволяют себя угнетать. Мы считаем, что развивающиеся страны мира должны отвергнуть экономическую эксплуатацию так же безоговорочно, как они отвергли политическое угнетение и господство.

138. Мы активно участвовали во второй сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, состоявшейся в Каракасе, и нам очень приятно, что международное сообщество одобрило принцип, согласно которому моря и ресурсы моря являются общим достоянием человечества. Мы надеемся, что это позволит избежать колонизации морей теми, кто обладает технологией и финансовыми средствами. Мы надеемся на то, что следующая сессия Конференции по морскому праву достигнет согласия по проектам статей международной конвенции, кото-

рая не только будет гарантировать право свободного доступа к морям странам, не имеющим такого доступа, но и обеспечит также защиту морей и океанов от эксплуатации и их использование на благо всего человечества.

139. Мы уже отмечали, что президент Сомалийской Демократической Республики подробно останавливался на проблемах Африки. Поэтому мы упомянем только некоторые из них.

140. Социальные, экономические и политические проблемы Африки объясняются многими причинами. Прежде всего — это нехватка продовольствия как в количественном, так и в качественном отношении в результате неведения и отсутствия фондов. Время, усилия и деньги необходимы для образования и подготовки африканских фермеров, обучения их основным принципам и технике полеводства и животноводства.

141. Те из нас, кто знает Африку, знают о том, что обширные районы этого континента с экологической точки зрения удобны для производства высококачественной продукции животноводства и полеводства; чего нам не хватает — так это технических знаний. Однако необходимая технология является весьма простой. Нам нужно не оборудование, нам нужны самоотверженность и заинтересованность нашего народа — вот что позволит нам производить свое собственное продовольствие, перестать просить подаяния и жаловаться на тех, кто уничтожает свой собственный урожай, используя его в качестве методов и средств выкручивания рук тем, кого следует держать под контролем.

142. Во многих частях Африки сельскохозяйственное производство может быть значительно расширено путем применения зарекомендовавших себя методов и технологии. Доступность фондов для приобретения таких исходных сельскохозяйственных материалов, как удобрения, семена и инсектициды, само по себе не поведет к росту производства. Необходимы знания, необходим новый подход, основанный на упорном труде и расчете на свои силы, что неоднократно заявлялось африканскими лидерами, которые пытались призывать свои народы вернуться к земле и производить необходимое продовольствие. Развитие в сельскохозяйственном секторе должно быть прежде всего направлено на самообеспечение главными видами продовольствия, поскольку, только когда люди счастливы и здоровы, они могут выдвигать новые идеи и воспринимать их.

143. В соответствии с Декларацией об экономическом и техническом сотрудничестве, принятой ОАЕ в прошлом году в Аддис-Абебе по случаю десятой годовщины ОАЕ, африканские государства должны стремиться к накоплению своих собственных резервов продовольствия и стимулировать торговлю между собой. И это возможно. Только подобным образом они смогут сократить свою зависимость от неустойчивых поставок из других стран, которые сами испытывают серьезную нехватку зерновых продуктов и продуктов

животноводства или используют свои излишки продовольствия как политический инструмент. Мы надеемся, что африканские делегации на предстоящей Всемирной продовольственной конференции в Риме серьезно рассмотрят эти вопросы и перестанут жаловаться на то, что Африке не дают продовольствия те, кто не хочет этого делать.

144. Что касается политических вопросов, в Африке отмечается определенный прогресс, но еще многое предстоит сделать, прежде чем континент наконец освободится от остатков колониализма и расизма.

145. Успешная борьба и достижение независимости Гвинеей-Бисау под руководством Африканской партии независимости Гвиней и островов Зеленого Мыса [ПАИГК] дали импульс развитию событий в Мозамбике, где сейчас существует переходное правительство, возглавляемое Фронтом освобождения Мозамбика [ФРЕЛИМО]. Всего лишь неделю назад мы посетили Лоренсу-Маркиш, чтобы выразить солидарность и ободрить силы освобождения в этой стране. В контексте юга Африки это было не простым жестом, а ощутимой поддержкой премьер-министра Чиссано и его коллег, которые живут и трудятся в атмосфере, отравленной веками расового подавления и дискриминации. Расовое подавление, расовая дискриминация, расовая эксплуатация — это болезнь юга Африки, и те, кто живет там, знают, что такое жить на своем собственном континенте в обстановке угнетения режимами меньшинства. На нас произвели впечатление хорошие деловые отношения между правительством ФРЕЛИМО и Верховным комиссаром Португалии, однако требуется бдительность для того, чтобы пресечь опасную деятельность реакционеров внутри и вне Мозамбика. В Родезии и Южной Африке, по сути дела, говорят о том, что португальцы покинули свой фронт. Вот какую позицию занимает режим меньшинства, вместо того чтобы признать факты и изменить свою политику.

146. Что касается Намибии, мы безоговорочно согласны с решениями Организации. Народ этой территории должен получить возможность определять свою собственную судьбу на основе принципа "один человек — один голос", а не на основе принципа групп населения, что является не чем иным, как другим названием апартеида. Давайте не дадим себя обмануть стратегией, проводимой режимом Претории, заключающейся в том, что народ Юго-Западной Африки будет собран вместе для решения своей судьбы. Идея состоит в том, чтобы жители рассматривались как отдельные группы населения, а не как индивидуумы, живущие в свободной стране, поскольку основой апартеида является разделение населения.

147. С приближением независимости Мозамбика, а также, мы надеемся, и Анголы дни мятежного расистского режима в Солсбери сочтены. Продолжать противодействовать прогрессивным изменениям — означает навлекать на себя беду, потому что никакое подавление, никакие зверства не остановят народ Зимбабве в его стремлении стать свободным в своей

собственной стране. При наличии моральной и материальной поддержки мирового сообщества он наверняка победит.

148. Сейчас я перейду к вопросу об апартеиде, являющемся одной из вечных проблем, стоящих перед нашей Организацией. Наша оппозиция апартеиду проистекает из нашей веры в основополагающие права человека в том виде, в каком они провозглашены и понимаются международным сообществом, а не из ненависти к белым. Как говорил Председатель ОАЕ сегодня утром [2262-е заседание], африканцы не являются мстительными, и по прошествии трех веков господства белых мы думаем, что никто не стремится вытеснить белых из южной части Африки. Их просто просят предоставить другому народу возможность жить своей собственной жизнью без помех и препятствий, а не присваивать себе политические и экономические полномочия принимать решения о судьбе большинства народа. Мы никогда не верили в превосходство одной расы над другой и, будучи христианами, мы верим в ценность человеческой личности. Апартеид неприемлем в силу того, что он основан на страхе, а поэтому является несправедливым. Он растлевает, уродует как тех, кто его проводит, так и свои жертвы. Мы живем по соседству с этой страной, и нас вряд ли можно обвинить в том, что нашими побудительными мотивами являются невежество или злоба. Это отвратительная система, и вот лишь один небольшой пример в подтверждение наших слов о том, что она калечит даже тех, кто ее осуществляет: недавно три белых человека в возрасте от 18 до 48 лет убили африканскую женщину, насильно вливая ей в горло спирт. Вот пример деградации в результате апартеида.

149. До тех пор, пока Южная Африка не откажется от своей жесткой позиции по расовому вопросу, не может быть конструктивного диалога между ней и большинством независимых африканских государств. Чем дольше она будет откладывать такой шаг, тем большей будет угроза расового столкновения на юге Африки, и, будучи ближайшими соседями, мы не можем смотреть равнодушно на подобную перспективу. Мы говорим это не потому, что ненавидим Южную Африку, а потому, что мы окружены Южной Африкой. Мы живем в соседстве с Южной Африкой, и если будет какая-то конфронтация — военная, экономическая или иная, то Лесото, Ботсвана и Свазиленд не смогут избежать несчастий, и поэтому мы не можем молчать. В своих отношениях с новым прогрессивным правительством Португалии африканцы показали миру, что они выступают не против белых как таковых, а против несправедливости и угнетения. Извлечет ли урок Южная Африка из португальского опыта или по-прежнему она будет бросать вызов международному общественному мнению, ошибочно считая, что все, кроме нее, идут не в ногу?

150. Г-н ДОРАЛЬТА (Чад) (говорит по-французски): Делегация Чада приветствует избрание г-на Бутефлики на пост Председателя двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Чад, который всегда поддерживал тесные и братские отношения с Алжиром,

удовлетворен этим приятным событием и выражает свои искренние поздравления. Несмотря на молодость, г-н Бутефлика в течение 12 лет решительно выражал в Ассамблее и других форумах свою веру, свой идеал лучшего мира, где восторжествуют мир, свобода и справедливость. Он занял справедливую позицию, несмотря на то что она раздражала некоторых, и он в конечном итоге накопил богатый опыт, который полностью объясняет его единогласное избрание на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы поэтому верим в то, что он как алжирец, имеющий опыт дипломата, увенчает успехом работу двадцать девятой сессии. Мы надеемся в особенности на то, что, если путем компромисса нам удастся принять грандиозные резолюции, мы теперь найдем пути и средства для их выполнения.

151. Позвольте мне также выразить особую признательность г-ну Леопольдо Бенитесу, покидающему свой пост Председателю, за преданность и компетентность, с которыми он руководил работой предыдущей сессии, а также шестой специальной сессией по проблемам сырья и развития.

152. Мы также приветствуем Генерального секретаря и его помощников. Г-н Курт Вальдхайм проявил себя как выдающийся деятель при исполнении своих функций, и его можно назвать истинным апостолом мира. Его имя тесно связано с освобождением Гвинеи-Бисау, прекращением военных действий на Кипре, началом решения трудной проблемы Ближнего Востока, не говоря уже о его твердой решимости прийти на помощь страдающим и обездоленным народам.

153. И, наконец, мы с радостью приветствуем принятие новых государств в Организацию Объединенных Наций: Народной Республики Бангладеш, Гренады и Гвинеи-Бисау. Принятие Республики Гвинея-Бисау в Организацию Объединенных Наций является блестящей победой движения за независимость под выдающимся политическим руководством ныне покойного Амиликара Кабрала. Мы также хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное памяти г-на Эдуардо Мондлане и всех тех, кто отдал свою жизнь в борьбе за освобождение Африки.

154. Представители, выступавшие до меня, красноречиво говорили о всех проблемах, стоящих перед международным сообществом, а именно: о деколонизации, правах человека, о появлении "третьего мира" на международной экономической арене, на которой до сих пор господствовали немногие привилегированные страны, об энергетическом кризисе, инфляции, морском праве, народонаселении и продовольствии. Упоминание этих проблем всеми нами лишь подтверждает необходимость найти их конкретное решение.

155. Делегация Чада с удовлетворением отмечает недавнее заявление правительства Португалии о признании права на независимость всех территорий, которые все еще находятся под ее господством. Наше удовлетворение будет еще большим, если намерение Португалии найдет выражение в конкретных действиях,

которые позволят соответствующим территориям восстановить свою свободу и суверенитет без промедления и без всяких условий.

156. Испания также должна освободить Сахару в соответствии с надлежащей резолюцией Организации Объединенных Наций и путем консультаций с соседними непосредственно заинтересованными государствами. Мы приветствуем соглашение, достигнутое между Мавританией и Марокко, о совместном представлении просьбы, с тем чтобы Международный Суд решил их спорные вопросы с Испанией.

157. Деколонизация не может ограничиваться территориями, находящимися под португальским и испанским господством. Фактически ситуация в других оккупированных территориях не позволяет нам оставаться безразличными. Моя страна, преданная принципам Устава Организации Объединенных Наций и устава ОАЕ, снова подтверждает, что мы будем твердо поддерживать все усилия, направленные на самоопределение народов, все еще томящихся под иностранным господством, в каком бы районе мира они ни находились.

158. Однако как говорить об этих проблемах, не выразив сожаления по поводу положения на юге Африки? С горечью мы констатируем, что в Родезии и Намибии ничто не изменилось к лучшему, в то время как в Южной Африке расистский режим по-прежнему стремится к увековечению политики апартеида. Это режимы угнетения, и их сторонники должны понять, что ход истории необратим и что необходимо адаптироваться к новым условиям и прислушаться к голосу разума.

159. Положение на Ближнем Востоке продолжает вызывать беспокойство. Усилия по достижению мира, предпринятые некоторое время назад, не увенчались успехом ввиду настойчивого проведения Израилем политики агрессии. Израиль должен вывести свои войска со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, с тем чтобы усилия по достижению мира увенчались успехом. Бедственное положение палестинского народа, естественно, вызывает нашу озабоченность. Этот вопрос не может, по нашему мнению, быть предметом прочного и справедливого решения, пока палестинский народ лишен своего национального достоинства и не может жить вместе со своими братьями.

160. Мы сожалеем по поводу событий на Кипре, которые стоили жизни не только многим киприотам, но также и посланникам мира, которые находились там под флагом Организации Объединенных Наций. Этот кризис, который является следствием иностранного вмешательства во внутренние дела острова, ставит под угрозу не только независимость и территориальную целостность Кипра, но также международный мир и безопасность. Мы надеемся, что ведущиеся переговоры между представителями двух общин позволят спасти территориальную целостность и суверенитет острова, где ранее турки и греки жили в мире.

161. В Юго-Восточной Азии люди продолжают гибнуть ежедневно. Во Вьетнаме постоянное нарушение Парижских соглашений сохраняет напряженность обстановки. Моя делегация считает, что применение этих соглашений позволит выйти из тупика.

162. Что касается Камбоджи, то делегация Чада признает Королевское правительство национального единства, возглавляемое принцем Сиануком, в качестве единственного представителя народа Камбоджи, в силу того что оно пользуется поддержкой всего народа Камбоджи и более 60 государств — членов Организации Объединенных Наций. Ключом к восстановлению мира в Камбодже является только прекращение иностранного вмешательства.

163. На Дальнем Востоке Корея не сможет получить мира до тех пор, пока вопрос о воссоединении не будет решен к удовлетворению двух заинтересованных сторон. Решение двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи о роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи<sup>2</sup> было позитивным шагом в поиске справедливого решения этого вопроса. Делегация Чада, присоединившаяся к этому решению, готова поддержать любые инициативы, которые могли бы внести вклад в создание благоприятных условий для мирного воссоединения Кореи.

164. Международная безопасность, которая касается всех нас, будет пустым словом до тех пор, пока разоружение, о котором говорят многие годы, не станет явью. Каждый год здесь принимаются резолюции, рекомендующие осуществить всеобщее и полное разоружение, но мы из года в год являемся свидетелями ядерных испытаний под землей или в атмосфере, массовых поставок оружия всех видов, не будучи уверенными, что любой конфликт, который может возникнуть в любом районе мира, будет предотвращен, а тем более что опасность эскалации, которая может привести к ядерной конфронтации, будет предотвращена. Делегация Чада присоединяется к тем делегациям, которые уже выступали с этой трибуны, взывая к совести держав, производящих ядерное и обычное оружие, с тем чтобы они приняли эффективные меры по разоружению.

165. Год, прошедший с момента нашей последней сессии, был периодом потрясений в мировой экономике. Октябрьская война 1973 года позволила увидеть проявление экономического процесса, который до тех пор маскировался существовавшим международным экономическим порядком. Создатели и сторонники этой системы были свидетелями процветания их экономики в ущерб большинству народов мира. Потребовался союз стран-производителей "черного золота", чтобы весь мир испытал разочарование: наступили всеобщая инфляция, значительное снижение темпов экономического роста и расстройство в области международных платежей. В действительности причина этих бед — в несправедливом неравновесии, которое существовало в международных экономических отношениях со времени второй мировой войны

и которое содействовало ускоренному росту промышленно развитых стран за счет получения ими сырьевых товаров по низким ценам.

166. Когда разграбление достигло апогея, обездоленные страны постоянно призывались к экономической взаимозависимости и сотрудничеству, с тем чтобы устранить неравновесие и несправедливость. Стабилизация цен на сырьевые товары, рост передачи реальных ресурсов развивающимся странам, лучшая организация международных финансовых рынков — все эти требования остались невыполненными богатыми странами, поскольку им ничего не стоило игнорировать эти проблемы или откладывать их решение на неопределенное время. Но вот настало время, когда страны "третьего мира" стали реальностью. Ни одно государство не может гордиться своим богатством, когда в мире распространены нищета, голод и болезни. Президент Международного банка реконструкции и развития заявил, что миллиард людей на нашей планете обречены на смерть в нынешних экономических условиях.

167. Все события, которые переживает сегодня наш мир в условиях экономического кризиса: ухудшение условий торговли, широко распространенная безудержная инфляция, повышение цен на нефть, замедление темпов роста некоторых стран, — будут сами по себе иметь серьезные последствия для развивающихся стран. Их сочетание привело некоторые страны на грань катастрофы. Страны, чьи доходы на душу населения составляют менее 200 долларов, были свидетелями заметного снижения реальной стоимости их доходов. Объем помощи на цели развития, которая и без того является ограниченной, не увеличивается в достаточной степени, чтобы компенсировать последствия инфляции.

168. Перед лицом этого ужасного положения моя страна, Чад, испытывает последствия нынешнего кризиса. Фактически импортируемая инфляция усугубляется всеми факторами повышения внутренних цен, которые характерны для развивающейся экономики и которые часто связаны со структурными недостатками в области средств производства и технологии. После ужасных событий нашего времени в экономической области мы должны совместно развивать сотрудничество, которое будет отражать постоянную и утвердившуюся политику солидарности. В этой связи справедливым и реалистическим решением было бы упорядочение мировой экономики путем практического применения Программы действий по установлению нового международного экономического порядка.

169. Правительство Чада хотело бы выразить свою признательность братским и дружественным государствам, правительственным и неправительственным организациям, чья моральная и материальная помощь позволила ограничить последствия засухи, которая поразила нашу национальную территорию. Правительство Чада, в частности, высоко оценивает усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций,

по мобилизации международного общественного мнения в пользу стран, пораженных этим стихийным бедствием. Перед лицом этой катастрофы г-н Курт Вальдхайм выразил свои опасения, сказав, что в течение ближайших пятидесяти лет, может быть, до конца этого века опасность дальнейшего наступления пустыни может стереть с карты мира три-четыре африканские страны.

170. Кроме того, английский ученый д-р Дерек Уинстенли, основываясь на циклах выпадения дождей в Англии в прошлом, сделал вывод о том, что до 2030 года засуха будет неумолимо расширять свои масштабы. Означает ли это, что менее чем через период жизни одного поколения уже не будет некоторых стран Сахелианского района? Это — пугающая перспектива, и г-н Бурма, Генеральный директор ФАО, сказал что значительные пожертвования — это только краткосрочное решение; необходим постоянный план обеспечения пустынных районов водой и проведения лесонасаждений.

171. В Сахелианском районе нет недостатка воды. Проблема заключается в рациональном использовании дождей и рек, а также подземных водных ресурсов. Для обездоленного народа Сахелианского района солидарность и поддержка правительств и международных организаций в виде предоставления достаточной финансовой и технической помощи имеют неопределимое значение, чтобы одержать победу над пустыней. Мы не можем, говоря об этих стихийных бедствиях других стран, не упомянуть те несчастья, которые обрушились на Гондурас и Перу. Мы выражаем их делегациям наши глубокие соболезнования.

172. Перед лицом многочисленных проблем, с которыми сталкиваются бедные страны, мы констатируем, что государственная помощь как доля валового национального продукта не только сократилась на одну треть, но и направляется сейчас на экономические и краткосрочные операции.

173. Делегация Чада считает, что необходимо приступить к решению проблем инфраструктуры этих стран, в частности дорожных, водных и сельскохозяйственных проблем. Заглядывая немного вперед, наш президент, наш великий соотечественник Н'Гарта Томбалбай, с трибуны юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной двадцать пятой годовщине Организации Объединенных Наций, заявил:

”Если человечество является океаном нищеты, то именно потому, что в нем нет братства, потому, что, повторяю, не все дано человеку. Тогда, когда человек будет братом человеку, отношение одной группы к другой, отношение одной нации к другой изменится коренным образом. Оно не будет больше заключаться в том, чтобы узнать народ с целью его эксплуатации, а будет направлено на удовлетворение нужд мира и на поиски овладения технологией и создания норм отношений и торговли, которые приведут к братству людей”<sup>3</sup>.

174. Я не хотел бы закончить свое выступление, не упомянув недавние изменения в нашей национальной политике после создания 27 августа 1973 года национального движения за культурную и социальную революцию под руководством нашего великого соотечественника Н'Гарта Томбалбая, который является его генеральным секретарем и основателем.

175. Национальное движение за культурную и социальную революцию — это движение освобождения, которое объединяет все национальные силы, весь народ Чада без различий социального положения, племенной принадлежности или вероисповедания в единое целое и мобилизует его на борьбу против отставания в развитии и морального и интеллектуального рабства. Это движение ставит в центр внимания жителя Чада, и некоторые из его целей таковы: примирение жителей Чада друг с другом, повышение значения их национальной культуры и возвращение к первоосновам для осознания их подлинной коренной принадлежности; дальнейшая консолидация национального единства; гарантирование демократических свобод.

176. Движение поощряет сотрудничество со всеми дружественными странами при условии, что это сотрудничество развивается на основе принципов равенства и уважения независимости и суверенитета государства Чада. Чад провозглашает, что политика неприкосновенности и политика невмешательства во внутренние дела других государств являются двумя кардинальными принципами его внешней политики.

177. После всех выдающихся ораторов, выступавших до меня, я не буду больше касаться проблем, стоящих перед нами. В заключение я хочу сказать, что все это — вопрос совести каждого из нас, нашей веры в будущее Организации.

178. Г-н БЕЛЛИЗЗИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне в первую очередь передать г-ну Абдельазизу Бутефлике самые горячие поздравления делегации Мальты в связи с его единогласным избранием на пост Председателя двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Являясь представителем страны, с которой Мальта разделяет не только проблемы и заботы, вытекающие из нашего общего средиземноморского наследия, но также принципы и идеалы неприкосновенности, моя делегация вдвойне рада видеть г-на Бутефлику на посту руководителя наших прений в ходе текущей сессии.

179. Я хотел бы выразить признательность моей делегации г-ну Леопольдо Бенитесу за блестящую работу по руководству Ассамблеей в прошлом году.

180. С чувством огромного удовлетворения я пользуюсь этой возможностью, чтобы приветствовать в наших рядах представителей трех государств — Бангладеш, Гренады и Гвинеи-Бисау, чье недавнее вступление в члены Организации значительно приблизило нас к цели универсальности.

181. В то время когда в некоторых кругах оспаривается ценность Организации Объединенных Наций, отрадно отметить, что новые члены Организации все-таки стучат в двери Организации. А поскольку Организация становится все более универсальной, неизбежно возникает вопрос: становится ли она также более эффективной? Как указал Генеральный секретарь во введении к докладу о работе Организации в прошлом году,

“Организация стала бы более эффективной, если бы государства-члены всегда были готовы использовать свое влияние для осуществления решений ее органов. Организация станет более эффективной, если большинство правительств государств-членов будет активнее заинтересовано в достижении долгосрочных международных целей и в руководстве достижением этих целей, чем в использовании Организации Объединенных Наций для решения узких задач и для защиты краткосрочных национальных интересов. Она станет более эффективной организацией, если не только на словах, но и на деле будет достигнуто общее признание того обстоятельства, что уровень жизни на нашей планете требует от международного сотрудничества гораздо большего, чем защита национальных интересов...”<sup>4</sup>

182. Эти слова призывают нас к действиям, их актуальность не умаляется, и я убежден, что никто здесь не будет оспаривать вывод Генерального секретаря, который был повторен во введении к его годовому докладу в этом году [A/9601/Add.1, раздел I], то, что от возможности международного сообщества выполнить эту задачу может зависеть будущее всего человечества.

183. К счастью, у нас есть отрадные признаки того, что это часто повторяющееся предупреждение не полностью игнорируют. Дух разрядки между великими державами, по-видимому, набрал определенные темпы, и, хотя мы разделяем некоторые из опасений тех, кто боится, что неумеренное использование двусторонних или даже региональных переговоров в таких важнейших областях, как разоружение и поиски подлинного мира и безопасности, может отодвинуть Организацию Объединенных Наций на задний план, превратив ее в постороннего наблюдателя, мы не можем не приветствовать крупный вклад в дело разрядки международной напряженности, который был сделан в последнее время в результате некоторых двусторонних инициатив, особенно связанных с великими державами. Вместе с положительными результатами, достигнутыми в ходе переговоров по разъединению войск и уходу с арабских земель на Ближнем Востоке, подобные двусторонние инициативы могут быть наиболее эффективными, когда они будут дополнять, а не заменять усилия многосторонней дипломатии. Как напоминает нам Генеральный секретарь во введении к своему докладу о работе Организации,

“для того чтобы благоприятные последствия разрядки международной напряженности распространи-

лись и на конфликтные ситуации, не затрагивающие непосредственно ядерные державы, необходимо более решительно поддерживать многостороннюю дипломатию Организации Объединенных Наций и обращаться к ней на более раннем этапе” [там же, раздел II].

184. В этой же связи в прошлом году Генеральный секретарь подчеркнул взаимодополняющий характер двусторонней и многосторонней дипломатии, отметив, что у нас нет единой дороги к миру, мы должны идти по всем возможным путям<sup>5</sup>.

185. Именно в этом духе мое правительство приняло активное участие в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе с самого начала. Хотя оно и носит региональный характер, тем не менее нет необходимости подчеркивать глобальные последствия этого исторического Совещания. Европа, будучи источником и вдохновителем всего того, что является сегодня положительным в мире, также несет ответственность и за вековое колониальное угнетение и за то, что на протяжении жизни лишь одного поколения она обрушила на мир ужасы двух мировых войн. Поиски прочного мира в Европе и, кроме того, активное сотрудничество в использовании их результатов являются событиями огромного значения.

186. Однако проблемы сегодняшнего мира не могут рассматриваться в строгой изоляции: так же как безопасность в Европе не может служить гарантией безопасности за пределами ее географических границ, так и отсутствие безопасности за пределами Европы по-прежнему будет подрывать основы мира на этом континенте. Это в особенности верно тогда, когда нестабильность сохраняется на пороге Европы, в таком жизненно важном районе, как Средиземноморье. Полностью понимая эту опасность, Мальта не могла молчать. С самого начала Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе Мальта упорно придерживалась мнения о том, что проблемы европейской безопасности и сотрудничества не могут обсуждаться эффективным образом, если будут игнорироваться проблемы Средиземноморья. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что в результате наших усилий и усилий тех, кто разделяет наше мнение, голоса ряда неевропейских средиземноморских государств прозвучали в Женеве на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе. Этому Совещанию предстоит еще должным образом учесть эти взволнованные голоса и обеспечить полное отражение в окончательных решениях Совещания тех перспектив, которые высказываются в отношении проблем безопасности южной части Европы.

187. Мальта также предприняла инициативу в ходе этого Совещания, выразив некоторые опасения относительно мер по укреплению доверия, которые рекомендовались на этом форуме. Касаясь вопроса о предварительном уведомлении о передвижении войск, мое правительство также выразило мнение о том, что рекомендованные меры не укрепят в значительной мере безопасность в районе Средиземного моря и в Европе. Для малых, безоружных государств этого района

предварительное уведомление будет иметь значение только лишь в той степени, в какой оно укрепляет доверие среди более крупных государств, которые могут защищать сами себя. Эта мера как таковая не может гарантировать безопасность слабым и малым государствам. Для таких государств следует предусмотреть другие меры по укреплению доверия.

188. При рассмотрении современного положения в Европе особенно обращает на себя внимание то обстоятельство, что большинство европейских государств стремились обеспечить свою безопасность, присоединяясь к одному из двух военных союзов на этом континенте. Эти два блока до самого последнего времени полностью обеспечивали свою безопасность, используя в качестве сдерживающей силы свои огромные вооружения. Но накопление все больших и больших военных arsenалов наряду с соперничеством в борьбе за влияние на Средиземном море со стороны двух ведущих членов противоборствующих блоков привело к пониманию того, что вся структура мира в этом районе подрывается, и была сделана попытка искать другие решения с помощью Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. После неохотного признания того, что европейская безопасность тесно связана со средиземноморской безопасностью, Совещанию предстоит согласиться еще с одним в равной степени бесспорным фактом, а именно с тем, что подлинный мир в Европе не может быть обеспечен и сохранен без образования независимой Европы, могущей обеспечить свою собственную самостоятельность и создать эффективный буфер между двумя сверхдержавами. В интересах всех и в меньшей степени самих сверхдержав и далее содействовать этой новой политической силе.

189. Некоторые считают, что Европейское экономическое сообщество уже может взять на себя выполнение этой роли; но вряд ли будет реальным ожидать, что Европа "девятой" самостоятельно в обозримом будущем сможет сделать это эффективным образом. В свете данных соображений мое правительство искренне приветствует диалог, начатый сейчас между "девяткой" Европейского экономического сообщества и 20 членами Лиги арабских государств, и мы выражаем надежду, что в этом диалоге в конечном счете будут участвовать и другие государства, расположенные на берегах Средиземного моря и Персидского залива. Такой исторический процесс мог бы стать уникальным стимулом не только в отношении перспектив экономического сотрудничества, но также стимулом к поискам мира. При наличии взаимопонимания он мог бы привести к принятию согласованных политических мер в интересах мира во всем районе, а также постепенно привести к добровольному выводу сверхдержавами их вооруженных сил из района Средиземноморья.

190. Касаясь проблем мира и безопасности в Средиземноморье, неизбежно вспоминаешь о той огромной угрозе миру и безопасности в этом районе, которую представляет собой ближневосточный конфликт. Драматические события прошлой годней октябрьской вой-

ны со всей убедительностью доказали, что общее решение этой проблемы далее не должно откладываться. К счастью, после этого трагического напоминания появились некоторые отрядные признаки движения вперед, а именно: соглашение о разъединении войск, достигнутое между Израилем и Египтом и между Израилем и Сирией. Однако движение к миру, по видимому, несколько замедлилось за последние месяцы, и если уроки прошлых 25 лет научили нас чему-либо, то прежде всего тому, что положение на Ближнем Востоке не может оставаться неизменным.

191. В интересах всех сторон и всего международного сообщества умножать достигнутое и двигаться вперед по пути к миру. Вот почему моя страна вместе с большой группой других государств поддержала включение этого нового пункта, озаглавленного "Вопрос о Палестине", в нашу повестку дня. Нельзя добиться мира на Ближнем Востоке, не решив вначале этот самый главный вопрос — палестинский; и нельзя решить палестинский вопрос до тех пор, пока права и интересы палестинского народа, включая его неотъемлемое право на самоопределение, которое неоднократно подтверждалось Ассамблеей, не будут должным образом осуществлены. Моя делегация вновь выражает надежду, что Организация, и особенно те из ее членов, которые несут особую ответственность в соответствии с Уставом, изучит все возможности, чтобы оказать помощь непосредственно заинтересованным сторонам в деле поисков почетного урегулирования. Само собой понятно, что такое урегулирование может быть достигнуто только в рамках важнейших принципов: недопустимости захвата территории силой, уважения территориальной целостности всех государств, неотъемлемого права на самоопределение всех народов, включая палестинский народ, и права каждого государства на признание и безопасность в пределах его территориальных границ.

192. Наша глубокая озабоченность по поводу ситуации на Ближнем Востоке была еще более усугублена недавними трагическими событиями, имеющими место на Кипре. Несмотря на все успокаивающие слова о разрядке и созыв Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, маленькая безоружная страна, активно принимающая участие в работе этого Совещания, оказалась в 1974 году жертвой недопустимого иностранного вмешательства в ее внутренние дела путем применения вооруженной силы. Мы искренне надеемся, что разумное использование двусторонней и многосторонней дипломатии, которая доказала свою эффективность в других сферах, позволит найти решение, обеспечивающее территориальную целостность, единство, независимость и неприкосновенность Кипра. Такое решение в соответствии с высокими принципами Организации должно прежде всего предусматривать вывод всех иностранных войск и возвращение беженцев в их дома и к их собственности, чтобы способствовать созданию необходимых предпосылок для проведения дальнейших плодотворных переговоров с участием представителей обеих этнических общин, направленных на прочное и справедливое конституционное соглашение.

193. Несмотря на легкий ветер разрядки, конфликт и напряженность, страх и отсутствие безопасности все еще сохраняются в других районах мира. В Юго-Восточной Азии, несмотря на официальное прекращение войны во Вьетнаме и заключение Парижских соглашений — события, которые мы все приветствовали, — положение все еще остается крайне неудовлетворительным. Мужественная борьба героического вьетнамского народа против сил реакции и империализма все еще идет по своему тернистому пути. Чтобы наступил мир на этой разоренной земле, необходимо скрупулезное и строгое соблюдение Парижских соглашений всеми сторонами, и необходимо, чтобы усилия Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам по достижению строгого выполнения Парижских соглашений не подрывались.

194. В соседней Камбодже режим Лон Нола при иностранной поддержке по-прежнему бросает вызов камбоджийскому народу и цепляется за власть на все уменьшающихся участках территории, где он еще сохраняется. Безусловно, наступило время, когда Генеральная Ассамблея может рассмотреть беспристрастно вопрос о представительстве Камбоджи в Организации Объединенных Наций, учитывая то, что Королевское правительство национального единства принца Нородома Сианука контролирует значительную часть национальной территории и пользуется поддержкой подавляющего большинства камбоджийского народа. Четвертая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в прошлом году в Алжире, указала единственный достойный путь, которым должна следовать наша Ассамблея.

195. Еще одним районом мира, где все еще предстоит укрепить мир, является Корея. После небольшого шага вперед, предпринятого в прошлом году, Генеральная Ассамблея в ходе текущей сессии вновь получит возможность внести положительный вклад в дело мирного воссоединения этой страны. Мое правительство убеждено, что вывод всех иностранных войск, дислоцированных в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций, является первым важнейшим шагом, ведущим к результативным двусторонним переговорам и достижению мирного воссоединения.

196. В Африке, по-видимому, наступило то время, когда исчезают последние остатки колониализма. Мы с радостью выражаем чувство искреннего удовлетворения в связи с крайне отрадной переменой, которая произошла в отношении африканской политики Португалии и позволила Португалии вновь занять почетное место в международном сообществе. Единогласное принятие Республики Гвинея-Бисау в нашу Организацию является, возможно, первым ощутимым результатом этой положительной перемены, и мы надеемся на быстрейшую и мирную деколонизацию других африканских территорий, находящихся под португальским управлением, и на принятие их в Организацию.

197. Однако эти отрадные перспективы также четко и ярко проливают свет на ужасные и бесчеловечные

условия, в которых по-прежнему находятся миллионы других африканцев. Над этими миллионами и над совестью человечества еще более зримо нависло бремя апартеида и угнетения в Южной Африке, Намибии и Зимбабве. Пока не поздно, мы призываем правительство Южной Африки прислушаться к голосу человечества. Колониалистам давно предначертано сойти со сцены. Теперь, когда стала рушиться сама стена, на которой начертано это пророчество, необходимо покончить с политической апартеида. Что касается незаконного режима в Зимбабве, то мы должны умножить наши усилия, чтобы ввести политику санкций и обеспечить ее повсеместное укрепление.

198. Ранее с этой трибуны представитель Мальты вкратце излагал основы внешней политики нашего правительства. Краеугольным камнем этой политики был и остается принцип отказа от участия в военных блоках, конфронтации и принцип дружбы со всеми странами. В прошлом году в Алжире моя страна официально вступила в члены движения неприсоединения, тем самым вновь продемонстрировав свою преданность делу нейтралитета и солидарности с другими развивающимися странами в поисках лучшей жизни.

199. Если конфронтация периода "холодной войны", в условиях которой родилась идея неприсоединения, сейчас заменяется долгожданной оттепелью, это не означает, что неприсоединение потеряло свое значение. Нынешнее соперничество между великими державами все еще сохраняется и усложняется, возможно, в связи с возникновением новых центров могущества; кроме того, существование сфер влияния все еще остается в значительной степени повседневной реальностью. Стремление человечества в целом к обеспечению необходимого прожиточного минимума и к переходу затем к более высокому уровню жизни все еще отнюдь не претворяется в жизнь. Именно эти факторы, более чем другие, обеспечили постепенное укрепление движения неприсоединения.

200. Выступая в Лусаке в 1970 году, президент Тито сказал об этом движении: "Мы не выступаем против великих держав, мы выступаем только против политики с позиции силы". Сегодня это имеет такое же значение, как и тогда, и четко отражает дух неприсоединения. Некоторые относятся к растущему авторитету движения неприсоединения с некоторым подозрением. Нас поистине удивляет такое критическое отношение, поскольку нам представляется, что оспаривать принципы неприсоединения — это значит оспаривать основные принципы Организации Объединенных Наций. Неприсоединившиеся страны безоговорочно и единодушно преданы делу укрепления Организации Объединенных Наций, тому, чтобы сделать Организацию более эффективным орудием мира и сотрудничества, и в этом мы абсолютно едины.

201. Выступление Мальты в поддержку политики неприсоединения не является новым событием. С 1971 года, когда было избрано наше правительство, Мальта проводит политику неприсоединения. Она упорно стремится, идя на риск и жертвы, вносить конкрет-

ный и существенный вклад в дело мира в Средиземном море. На нашем перенаселенном небольшом острове, не имеющем природных ресурсов, который в течение столетий не знал иных источников существования, кроме удовлетворения военных нужд оккупирующей державы, мы пошли на смелый шаг, заявив о нашем твердом намерении покончить в течение нескольких лет с экономическими взносами, которые нам приходится вносить в результате сохранения остатков колониальной системы.

202. Вновь в этом году Генеральная Ассамблея будет рассматривать вопрос о разоружении при отсутствии значительного прогресса в работе Совещания Комитета по разоружению. Мы никоим образом не критикуем членов этого трудолюбивого органа, когда говорим о том, что мир сейчас испытывает все большее нетерпение в связи с тем, что они не могут договориться относительно таких давно стоящих перед ними целей, как всесторонний договор о запрещении ядерных испытаний и договор о запрещении химического оружия. Но если в отношении этих скромных целей и не было достигнуто ощутимых результатов, то как же нам рассматривать перспективы достижения всеобщего и полного разоружения, которые, по-видимому, отдаляются с каждым годом?

203. Мальта приветствует улучшение отношений и важные соглашения, достигнутые между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в области разоружения, особенно прошлогоднее соглашение о предотвращении ядерной войны, а также их заявление о намерении заключить постоянное соглашение об ограничении стратегических наступательных вооружений. В равной степени нам приятно отметить недавнее соглашение о прекращении с марта 1976 года подземных ядерных взрывов выше определенной мощности. Это отрядные шаги, но их можно рассматривать только как первые шаги на пути к подлинному разоружению.

204. Тем временем, однако, мировое общественное мнение обескуражено продолжением и, в некоторых районах, интенсификацией гонки вооружений. Ядерные испытания, например, продолжают быстрыми темпами и вызывают всеобщее негодование. Мы выступаем против всех форм испытаний ядерного оружия как в атмосфере, так и под землей, и это соответствует нашему обязательству стремиться к всеобщему и полному разоружению. Однако, осуждая такие испытания, мы не можем равным образом не осуждать и то обстоятельство, что через 10 лет после заключения Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой<sup>6</sup>, в котором торжественно провозглашено намерение сторон добиться всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний, эта цель все еще не достигнута.

205. Когда те, кто накопил приводящий в ужас потенциал, способный многократно уничтожить всю жизнь на нашей планете, продолжают разрабатывать новое оружие в дополнение к своим военным арсеналам, не удивительно, что некоторые оспаривают

приоритет, при котором необходимо в первую очередь не допускать, чтобы другие создавали свое собственное оружие. Более рациональный приоритет, видимо, состоял бы в том, чтобы все ядерные державы прислушались к полным тревоги требованиям о полном запрещении применения и производства ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, о демонтаже и ликвидации существующих запасов такого оружия, сопровождающихся постепенным сокращением обычных видов оружия, а также о прекращении испытаний оружия во всех средах.

206. Одним из способов продвижения вперед дела мира и разоружения является создание зон мира и зон, в которых запрещено ядерное оружие. Находящееся на рассмотрении Ассамблеи предложение о создании такой зоны в районе Ближнего Востока [A/C.1/L.700] затрагивает и мою страну, и мы всецело поддерживаем его.

207. Одним из наиболее значительных событий в истории Организации Объединенных Наций за прошлый год, безусловно, явился созыв второй сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Моя делегация с удовлетворением отмечает растущее понимание международным сообществом того факта, что должны быть разработаны новые концепции, заменяющие устаревшую систему господства и зависимости, с тем чтобы они регулировали все более разнообразную деятельность человека по освоению моря и морского дна. В 1967 году делегация Мальты впервые выступила с инициативой<sup>7</sup>, которая в конечном итоге привела к созданию сначала Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, а позднее к созыву третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

208. Предложения, представленные Мальтой в 1967 году, включали в себя два взаимосвязанных предложения, а именно, чтобы дно морей и океанов и их ресурсы за пределами действия национальной юрисдикции были объявлены общим наследием человечества и чтобы был установлен международный режим, регулирующий использование этого района и его ресурсов, включая соответствующий международный механизм. Эти два принципа позднее вошли в Декларацию принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции [резолюция 2749 (XXV)], которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1970 году.

209. Прогресс, достигнутый второй сессией Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в Каракасе этим летом, позволяет правительству Мальты считать, что такой режим и такой механизм, которые будут учитывать интересы и нужды развивающихся стран, будут фактически созданы. В свете этой оценки наше правительство полагает, что рассмотрение вопроса о местопребывании предлагаемого Международного органа по морскому дну уже более не является преждевременным, и поэтому оно уже сообщило о своем решении предложить Маль-

ту в качестве места для штаб-квартиры этого Органа. Выступая с этим предложением, наше правительство считает, что у многих членов международного сообщества Мальта надлежащим образом будет ассоциироваться с теми ощутимыми и прочными достижениями, которые явятся результатом инициативы Мальты, выдвинутой в 1967 году.

210. Говоря об Организации Объединенных Наций и ее достижениях за последние 29 лет, мы обычно проводим различие между, с одной стороны, результатами работы Организации Объединенных Наций в политической области и в области безопасности, где, хотя ее успехи и значительны, их обычно не считают отвечающими задачам, возложенным на нее основателями Организации, и, с другой стороны, ее значительно более существенными результатами в области экономического и социального сотрудничества. По-прежнему говорится, что отсутствие успеха или только частичный успех в политической области и в области безопасности неизбежно получают сенсационное, но негативное освещение средствами массовой информации, в то время как важные результаты в деле облегчения участи человечества в сфере его повседневной жизни часто остаются незамеченными. В этом, безусловно, много правды, но, к сожалению, такие доводы предполагают, что все обстоит хорошо в деятельности Организации в экономической области, и могут вызвать чувство благодушия. Несмотря на реальные и солидные достижения Экономического и Социального Совета и специализированных учреждений, вопиющим фактом остается то, что разрыв между богатыми и бедными странами не только не сокращается, а продолжает расти быстрыми темпами. Первое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций вызвало гораздо больше надежд, чем оно смогло удовлетворить. Мы прошли половину второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, и сейчас ясно, что намеченные цели могут остаться иллюзорными.

211. Если это стало очевидным уже в прошлом году, то экономический кризис, в который ввергнут мир с тех пор, несомненно, обострил наше видение. Никогда не было большей необходимости в подлинном сотрудничестве между государствами в области экономики. Энергетический кризис, в частности, вызвал напряженность, которая должна быть устранена в условиях справедливости и дружбы. Печальная альтернатива экономической конфронтации является слишком устрашающей, чтобы допускать ее. В любом испытании сил между сильными именно слабые сторонники свидетели страдают больше всего. Для этих малых стран, которые не являются экспортёрами техники или сырьевых материалов, перспективы были бы действительно мрачными. Самое лучшее, чего они могли бы ожидать, — это, по-видимому, покупать по все более высоким ценам не только промышленные товары, но и сырьевые материалы, продовольствие и топливо, то есть все товары, которые они должны получать из-за границы. Такой двойной нажим лишь ухудшит условия торговли до невыносимых пределов и приведет к серьезному снижению жизненного уров-

ня, который во многих случаях является и без того очень низким. Поэтому существует настоятельная необходимость обеспечить быстрое осуществление надежд, вызванных шестой специальной сессией Генеральной Ассамблеи. Настоятельные требования о немедленном создании эффективного механизма, чтобы претворить в жизнь консенсус, достигнутый на этой сессии, все еще ожидают своего выполнения. Мы признательны Генеральному секретарю и всем тем, кто стремится быстро осуществить решения, принятые на исторической специальной сессии, особенно Специальную программу, созданную в соответствии с Программой действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюция 3202 (S-VI)], и ее призыв к мерам по оказанию чрезвычайной помощи, и мы осмеливаемся надеяться, что эти меры будут осуществлены без дальнейшего промедления. Мы также надеемся, что страны, получающие преимущества от этих специальных мер, будут определяться не только на основе чисто механической формулы, которая игнорирует коренные различия в структуре национальных экономик. Источники дохода, извлекаемого из преходящих, искусственных и неэкономических факторов, должны быть названы своими подлинными именами, и их искажающее влияние на статистику национального дохода должно выявляться и исправляться.

212. Я хотел бы закончить свое выступление так же, как и начал, выражением оптимизма в отношении решения трудных задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Оценивая нынешнее положение, нужно признать, что, хотя Организации еще следует достичь удовлетворительных решений многих неотложных мировых проблем, не следует принижать ее достижений. Нет сомнения в том, что мир был бы в гораздо худшем положении без Организации Объединенных Наций. Что касается будущего, то многообещающие признаки уже имеются. Если справедливо, что первый шаг в направлении решения проблемы — это ее осознание, то можно найти утешение в том факте, что в условиях прогресса в области технологии мирового сообщество во все большей степени вынуждено сталкиваться с ранее не признававшимися проблемами, а также с новыми масштабами старых проблем.

213. Также становится уже очевидной истиной тот факт, что успешное решение глобальных проблем требует такой степени активного международного сотрудничества, которая выходит за рамки только достижения разрядки и мирного сосуществования. Это, конечно, верно, среди прочего, в отношении таких глобальных проблем, как нынешний экономический кризис, разработка справедливого морского права, поиски равновесия между деятельностью человечества по освоению и сохранению окружающей его среды, мирное использование космического пространства, влияние быстро растущего населения и потребности расширения и распределения продовольственных ресурсов мира. Тот же интернационалистический подход должен действовать в отношении создания нового международного экономического порядка, к которому призвала шестая специальная сессия [резолюция

3201 (S-VI)]. В то время как потребность в международном сотрудничестве никогда не была большей, чем в это трудное время, развивающимся странам чрезвычайно важно удвоить их собственные усилия по достижению взаимного сотрудничества в решении их общих проблем. В этом контексте особое внимание должно уделяться программам самопомощи, включая фонд солидарности для финансирования проектов экономического и социального развития, к созданию которого подошли неприсоединившиеся страны.

214. Правительство Мальты полностью осознает важность принципа самопомощи для развивающихся стран. В нашем собственном экономическом развитии мы не жалеем усилий для того, чтобы вдохновить наш народ на мобилизацию всех наших национальных ресурсов, как людских, так и материальных, чтобы в полной мере участвовать в развитии и разделять те выгоды, которые будут в конечном счете получены в результате успешного выполнения важнейшей задачи изменения характера экономики нашей страны, служившей иностранным военным интересам в период до получения независимости, и превращения ее в экономику, основанную на принципах мира и сотрудничества со всеми государствами.

215. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана, который хочет выступить в порядке осуществления права на ответ.

216. Г-н АХУНД (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я сделаю очень краткое заявление, которое вызвано некоторыми замечаниями, сделанными здесь 7 октября заместителем министра иностранных дел Афганистана.

217. Выступая здесь менее двух недель назад, руководитель пакистанской делегации, государственный министр обороны и иностранных дел г-н Азиз Ахмад [2247-е заседание] подтвердил неизменную политику моего правительства по установлению самых добрых отношений с Афганистаном. В ответ 7 октября руководитель афганской делегации выразил готовность своего правительства вести переговоры с Пакистаном с целью, как он выразился, преодолеть одно политическое разногласие между двумя странами.

218. Наша страна всегда была готова обсудить с Афганистаном любой вопрос, касающийся отношений между двумя странами. Но было бы неправильным, если бы я не подтвердил позицию Пакистана, касающуюся отношений с Афганистаном, самым недвусмысленным образом и в самой ясной форме.

219. Выступление заместителя министра иностранных дел Афганистана оставило у нас неприятное впечатление, поскольку оно показало, что Афганистан имеет претензии в отношении некоторых территорий Пакистана. Как заявил представитель Афганистана, его страна имеет "право бороться за то, чтобы вернуть узурпированные земли" [2258-е заседание, пункт 62].

220. Граница между Пакистаном и Афганистаном ясно определена, физически разграничена на поверхности и признана в международном порядке. Соглашение 1893 года, которое установило эту границу, было подтверждено неоднократно целым рядом правительств Афганистана. Последний раз это признание было сделано в 1930 году.

221. От имени моего правительства я хотел бы со всей ясностью заявить о том, что Пакистан не включает какой-либо части афганской территории, и он также не расстанется ни с какой частью своей территории ни при каких обстоятельствах.

222. Появление Пакистана как независимого суверенного государства в 1947 году было кульминацией длительной борьбы мусульман британской Индии за создание своей родины в районах, в которых они составляли большинство. Таким образом, Пакистан возник путем осуществления права на самоопределение народов всех частей Пакистана, включая северо-западную пограничную провинцию. В этой связи я должен упомянуть референдум, проведенный в северо-западной пограничной провинции, граничащей с Афганистаном, с целью выявления желания народа. Референдум оказался необходимым в этом районе не потому, что он населен пуштунами, а потому, что правительство провинции в то время возглавлялось партией Индийский национальный конгресс, которая выступала против создания Пакистана и хотела, чтобы этот район стал частью Индии. Несмотря на эту оппозицию, более 99 процентов голосов было подано в пользу Пакистана. То, что народ северо-западной пограничной провинции выразил свое пожелание наиболее демократическим образом, — это установленный исторический факт.

223. Заместитель министра иностранных дел Афганистана заявил о том, что якобы существует угнетение в некоторых районах Пакистана, граничащих с Афганистаном, и попытался оправдать вмешательство во внутренние дела Пакистана, заявив об этнической близости с народом в этих районах. Фактом является то, что правительство Пакистана не только не угнетает народ, но, действуя в соответствии с конституцией, участвует в освобождении некоторых племен от вековой отсталости и оков феодальной системы, основанной на произволе племенных вождей. Политика правительства заключается в изменении положения путем модернизации социальной структуры, путем повышения экономического благосостояния населения и предоставления преимуществ, связанных с развитием средств массовой коммуникации, образования, промышленности и современного сельского хозяйства в этих районах, в той же мере, что и в других районах страны. Против этих мер выступают племенные вожди, которые боятся угрозы их собственным интересам.

224. Правительство не выполнило бы свои конституционные обязанности, если бы не предпринимало надлежащие шаги по поддержанию права и порядка. Правительство не намерено достигать этих целей путем применения силы против своего собственного народа,

за исключением тех случаев, когда это необходимо ввиду актов насилия, осуществляемых некоторыми инакомыслящими, насилия, ставшего возможным из-за поставок оружия извне и проникновения обученных диверсантов из-за границы.

225. После создания Республики Афганистан его народу обещали демократию и социальную реформу. Мы, в Пакистане, стремимся укрепить демократию страны, и будем рады, если демократические институты, политические свободы, основные права человека, закон и порядок установятся в Афганистане. Пакистан питает самые дружественные чувства к народу Афганистана.

226. Я хочу процитировать в заключение слова руководителя нашей делегации, сказанные здесь недавно:

"...Отношения между нашими странами, по соображениям исторического, географического, политического, культурного и экономического характера, должны быть особенно тесными и дружественными. Мы считаем, что неудовлетворительное состояние наших нынешних отношений с Афганистаном носит временный характер. Политика моего правительства неуклонно направлена на то, чтобы установить по возможности наилучшие отношения с Афганистаном, и, насколько это возможно, мы постараемся это сделать" [2247-е заседание, пункт 94].

227. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Афганистана.

228. Г-н СИДДИК (Афганистан) (*говорит по-английски*): Мы выслушали заявление, только что сделанное представителем Пакистана. Для того чтобы разъяснить некоторые положения и исправить допущенное им искажение некоторых фактов, мы хотели бы воспользоваться нашим правом на ответ. С этой целью наша делегация резервирует за собой право выступить на одном из последующих заседаний.

*Заседание закрывается в 19 час. 15 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Приложения*, пункт 106 повестки дня, документ A/L.714.

<sup>2</sup> Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30, стр. 32, пункт 41.

<sup>3</sup> Там же, двадцать пятая сессия, Пленарные заседания, 1882-е заседание, пункт 97.

<sup>4</sup> Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 1 А, раздел VII.

<sup>5</sup> Там же, раздел IV.

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 480, No. 6964, p.43.

<sup>7</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Приложения*, пункт 92 повестки дня, документ A/6695.